

# Detuvieron en Uruguay al Presunto Asesino de Diana Srur

## Tiene 19 Años y Niega la Acusación

MONTEVIDEO, 29 (AP). — La policía detuvo hoy a Osvaldo Alcides Fraire Alarcón, argentino, de 19 años, sindicado como autor de la muerte de una joven en la provincia de Córdoba, Argentina.

Dos policías cordobeses que vinieron a Montevideo con los datos del presunto asesino, permitieron su detención en una faja de departamentos de la calle Villardelo, en un barrio suburbano.

Según las primeras noticias, Fraire Alarcón estaba junto a una mujer cuando fue aprehendido. Esta no fue identificada.

Esta tarde iba a ser conducido ante la justicia para su interrogatorio. La policía dijo que en principio, había negado ser el autor de la muerte de Diana Srur, en Córdoba, pero diversas pertenencias que tenía cuando fue arrestado, daban por tierra con su negativa, dijeron fuentes policíacas.

Cuando fue detenido, Fraire Alarcón tenía en su departamento 4.500.000 pesos argentinos, que dijo haber "encontrado".

Sin embargo, la policía estima que ese dinero es parte del rescate que obtuvo por el secuestro de la mujer, posteriormente asesinada.

Según se informó, Fraire Alarcón habría dicho a la policía que estaba dispuesto a viajar a Córdoba para declarar, y negó ser el autor del secuestro y asesinato.

**BALENA A DOS POLICIAS; UNO GRABE**

MONTEVIDEO, 29 (AP). — Dos funcionarios policíacos fueron baleados anoche por presuntos guerrilleros tupamaros en una aparente represalia por la muerte de un terrorista abatido por la policía hace dos días.

El primer atentado se produjo contra el agente del escuadrón de prevención de los grupos de apoyo de la Jefatura, Oscar Dos Santos, cuando estaba junto a su novia. Desde un apartamento ocupado por dos personas, partieron los disparos, dos de los cuales hicieron blanco. Se dijo hoy que se recuperaba de sus heridas una en el brazo y otra en el tórax.

El otro atentado ocurrió contra otro agente dependiente de la dirección de Información e Inteligencia, que fue a su cargo las pesquisas antisubversivas, pero en este caso el policía no recibió ninguna herida y no fue identificado.

Fuentes policíacas estimaron que los ataques serían en represalia por la muerte del "tupamaro" Juan Carlos Larrosa Cruz, que murió el martes en un enfrentamiento con la policía, tras secuestrar a un automovilista.

# Versión Insistente: Bas Como Titular del Interior

## De Confirmarse, Bringas Núñez Gobernaría Córdoba

C. FEDERAL, 29 (AP). — El gobernador de Córdoba, Bernardino Bas, negó hoy versiones que indicaban que la habían ofrecido el ministerio del Interior, y señaló que viajó a Buenos Aires para realizar gestiones relacionadas con sus funciones.

Sin embargo, ante una pregunta admitió que en el caso de ofrecerse esa cartera, la aceptaría, por cuanto consideraba que era deber de todo funcionario colaborar con los objetivos de la Revolución Argentina.

Personalmente afirmó que no deseaba por el momento dejar la gobernación de Córdoba, añadiendo que estimaba que la designación de ministro del Interior era motivo de exhaustivos estudios por parte del presidente Roberto Marcelo Levingston.

Bas comentó que en las próximas horas se entrevistará con el ministro de Economía y Trabajo, Aldo Ferrer, por un problema relacionado con la financiación del presupuesto de su provincia, y que luego hablará con el titular de Obras y Servicios Públicos, general Mario Colombo, con quien analizará aspectos de la construcción de la futura usina nuclear en Córdoba.

**EXPECTACIÓN**

C. FEDERAL, 29 (AP). — El gobernador de Córdoba, doctor Bernardino Bas, probable candidato al ministerio del Interior, se halla en Buenos Aires y entrevistaría esta tarde al presidente Roberto Marcelo Levingston, según dijeron fuentes de este capital.

Entretanto, los observadores segúan atentamente las conversaciones que con dos funcionarios corrientes, inició ayer el primer magistrado. El doctor Leonidas Bringas Núñez, presidente del Tribunal de Cuentas de la provincia mediterránea, fue recibido en el mediodía de la víspera por el jefe del Estado.

Mientras en esta ciudad Bringas Núñez desmintió categóricamente haber recibido ofrecimiento alguno por parte de Levingston, para ocupar la cartera política del gobierno; en Córdoba cobraban cuerpo diversos rumores.

Añadió que eso permitía "continuar una línea" en la política aplicada por Bas, con la que el conocido abogado del foro cordobés se siente "identificado".

Al respecto se dijo en esos medios que centros de influencia gozan del "visto bueno" del Ejército para ocupar puestos en el ámbito nacional. Se recordó asimismo, la amistad que une a los doctores Bas y

# ATRACO EN PALERMO A UN DESTACAMENTO DE POLICIA

MEMBRO DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PRENSA  
Nº 17.606

## 12 PAGINAS 25

TARIFA REDUCIDA CONCESION Nº 2300  
FRANQUEO PAGADO CONCESION Nº 2617

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

Director: NESTOR JOAQUIN LAGOS

ROSARIO, Jueves 29 de Octubre de 1970

## Pavimentos y Desagües en la Zona sur

Por la oficina de prensa de la Municipalidad se informó que la Secretaría de Obras Públicas ha llamado a licitaciones públicas para realizar importantes trabajos de pavimentación y desagües en distintos sectores de la zona sur. El presupuesto oficial de ambas obras supera los seiscientos millones de pesos moneda nacional.

La obra de mayor magnitud corresponde a la zona comprendida por avenida Arjón, Ayacucho, terraplen de las vías del ferrocarril Compañía General Provincia de Buenos Aires, Amalfi, pasaje Contador Basile y Ordoñez y vías del F.C. General Mitre. Se han previsto dos alternativas: pavimentos de suelto cemento, carpeta de concreto asfáltico y cordón cuneta de hormigón con sus desagües correspondientes y el presupuesto total de \$a. 4.531.323.18 (pavimentos) y \$a. 1.727.915.18 (desagües).

La otra alternativa es la siguiente: pavimento de hormigón simple de 0.15 metros de espesor y desagües correspondientes, con un presupuesto total de \$a. 5.559.315.118, desdoblados en \$a. 3.631.400 para pavimentos y \$a. 1.727.915.18 para desagües.

La segunda obra se realiza en la zona comprendida por las calles Bueda, entre bulevar Oroño y España y entre Pte. Roca y Corrientes; Balcarce, Moreno, Dorrego, Italia y Paraguay, entre Rueda y Virasoro; Garay, entre Corrientes y Entre Ríos, pasaje Sarandí, entre Amalfi y Garay, y Gaboto, entre Corrientes y Entre Ríos. El presupuesto oficial es de \$a. 513.169.42.

Ambas licitaciones se abrirán en la sala de reuniones de Obras Públicas de Buenos Aires, 711, primer piso, a las 16 horas del día 16 de noviembre, a las 10, y la restante el 10 del mismo mes, con igual horario.



En la Administración General de Puertos fue firmado el contrato mediante el cual se construirá un muelle de hormigón armado, con el propósito de adecuar el puerto de Rosario a las exigencias del mercado. En la foto aparecen los altos funcionarios que suscribieron el documento.

## Se Modernizará el Puerto Local con Nuevos Muelles

Ha sido suscrito el contrato entre la Secretaría de Estado de Obras Públicas y Transportes y las empresas Geclimes y Geop, por el que estas últimas construirán los primeros 616 metros de muelle de hormigón armado que posibilitará el atraque de buques de 30 pies con río al puerto, a tono con las operaciones que permitirán la navegación por el Paraná de las Palmas entre el puerto de Buenos Aires y el de Rosario. Esta modernización del puerto de nuestra ciudad, comenzará a ser ejecutada en breve. Su primera etapa comprende la realización de una dársena interior para ultramar y cabotaje.

En el local de la Administración General de Puertos, avenida Belgrano 341, tuvo lugar el respectivo acto. El documento de referencia fue suscrito en la oportunidad por el secretario de Transportes, capitán de navío Recaredo Vázquez, por el secretario de Estado de Obras Públicas y Transportes, ingeniero Minuto Lugand, por el administrador general de puertos, vicealmirante Jorge Aníbal de Simone, y por las empresas adjudicatarias, los ingenieros Roberto Margheriti y Conrado Diebel. Entre la numerosa asistencia a esa trascendente reunión, se destacó la presencia del intendente municipal, doctor Luis Beltramo.

La construcción de estos primeros 616 metros, demandará una inversión de 9 millones de pesos, los 18,18, y su ubicación será dentro del sector comprendido entre el muelle de la Junta Nacional de Granos hacia el norte e incluye la sustitución de cuatros antiguos atracaderos de madera y sus espacios intermedios.

Un informe suministrado por el Ministerio de Obras y Servicios Públicos, adelanta que en el plan de obras de la Dirección Nacional de Construcción de Elevadores de Granos, se incluyen dos elevadores para el puerto de Rosario. Una de esas obras se halla en ejecución y la otra —un elevador de 80.000 toneladas de capacidad, que demandará la suma de 5.000.000.000 pesos moneda nacional— se espera licitar en diciembre próximo, con un plazo de concreción de 30 meses.

La construcción de este elevador responde a una planificación del puerto de Rosario, preparada por la Dirección Nacional de Construcción Portuarias y Vías Navegables en coordinación con los organismos que en lo referente a granos, tiende a la centralización de nuevos y modernos terminales en un espigón que debe ser ejecutado, ganando parcialmente

## Roban Armas y Uniformes

C. FEDERAL, 29 (AP). — Un grupo de individuos atacó esta madrugada a tres agentes de la policía montada, en el barrio de Palermo, de Buenos Aires, al parecer, se habría apoderado de armas y uniformes, según informó la Jefatura.

A mediodía, la policía federal suministró el siguiente informe sobre el suceso: "La policía federal se encuentra abocada a la investigación de un ataque perpetrado contra tres agentes de la policía montada, en horas de esta madrugada, por un grupo de individuos".

Fuentes allegadas a la Jefatura, en forma extraoficial, dijeron que en el episodio se habría despojado de armas y uniformes a algunos agentes.

El asalto se registró esta madrugada a las 5.10, en el desfiladero que la comisaría 23 posee en la avenida del Libertador y Sarmiento, en el barrio Palermo.

Los primeros informes recibidos permitieron establecer que la operación fue de tipo "comando", con neto corte terrorista. Habrían participado dos hombres y una mujer, que figuraron en un automóvil último modelo, en el cual llegaron hasta la unidad policial.

Al parecer, los policías atacados se encontraban aguardando el relevo en ese destacamento, después de cumplir su habitual guardia nocturna en la residencia del embajador de los Estados Unidos en la Argentina, John Davis Lodge, avenida del Libertador 3502.

Versiones no confirmadas señalan que en el despojo los desconocidos lograron apoderarse de una o más armas, además de uniformes. No pudo establecerse en un primer momento si los policías quedaron atados durante el asalto, ya que la información oficial fue muy escueta.

No obstante, se supo que los tres miembros de la policía montada que fueron reducidos por los sujetos, están siendo indagados por las autoridades de la repartición, en el Departamento Central.

terrenos al río inmediatamente al sur de la Unidad XIII.

Con este nuevo elevador de 80.000 toneladas se concretará la construcción y conformación de dicho espigón a la vez que se incrementará en un 26 por ciento la capacidad de almacenamiento a granel del puerto de Rosario.

En su financiación contribuye el Banco Interamericano de Desarrollo, de acuerdo a contratos celebrados con el gobierno argentino.



El jefe y personal de la oficina de Correo Nº 11, que fue asaltada esta mañana por tres sujetos, que se llevaron alrededor de 750 mil pesos en efectivo y valores. Dicha sucursal está ubicada en el edificio de la Bolsa de Comercio, sobre la avenida Corrientes al 748.

## Se Investiga un Presunto Complot Contra Nixon

CHICAGO, 29 (AP). — La policía del estado de Illinois alertó a todos los puntos para localizar a dos hombres e interrogarlos sobre un supuesto complot para asesinar al presidente Nixon.

El presidente llegó en la noche de ayer al aeropuerto internacional de O'Hare y se alojó en un hotel cercano al aeropuerto, en el lado norte de Chicago, antes de terminar con su campaña en pro de los candidatos republicanos en las elecciones de la próxima semana.

La policía dijo que había recibido informaciones de la policía de Arlington sobre los dos hombres.

El teniente Joseph Ostermann, de la policía de Arlington, declaró que él explicó que sólo podía decir que los dos hombres fueron mencionados en conexión con el supuesto complot de asesinato.

El FBI en Chicago dijo que había sido informado, y que ya está investigando.

Ostermann dijo que el informante expresó que dos hombres estaban viajando en un automóvil viejo, y que se creía que uno de ellos llevaba un rifle automático.

## A las 8.30, en Pleno Centro, Asaltan una Sucursal de Correo

Un audaz asalto de tipo comando registró esta mañana en pleno centro de nuestra ciudad, donde tres sujetos se llevaron más de 750 mil pesos de la sucursal Nº 11 de Correos y Telecomunicaciones ubicada en avenida Corrientes 748, en el subsuelo del edificio de la Bolsa de Comercio.

Alrededor de las 8.30, en el local de referencia irrumpieron los delincuentes aludidos, bien vestidos y con la cara descubierta, de los cuales uno se quedó de "campana" en el acceso cercano a la escalera, mientras los dos restantes se dirigieron al mostrador de atención al público. En esos momentos había unas quince personas del público, más los siete empleados de la sucursal a los cuales a viva voz se les obligó que se arrojaron al piso y se les manifestó que no les iba a suceder absolutamente nada. Uno de los asaltantes se dirigió al lugar donde se encontraba el jefe de sucursal, señor Néstor Revuelta, y con un arma de calibre 32 —según la opinión del mismo— lo amenazó, dirigiéndose de inmediato a los cajones donde se guarda la recaudación diaria.

Según los testigos, los asaltantes demostraban buenos modales. Asimismo, las armas que utilizaban no eran de las que suelen utilizar avaros asaltantes, sino de tipo corto que no pasaban del calibre 32 corto o del 22 corto.

**HUYERON EN UN AUTOMOVIL**

Una vez que juntaron todos los valores y el dinero en efectivo, los sujetos se dirigieron al acceso de la sucursal, donde presumiblemente los esperaba un vehículo con otra persona al volante, dándose a la fuga.

De inmediato se dio parte a la policía, y a las autoridades del Correo Central. El jefe de la oficina, señor José Damiano, manifestó a nuestros cronistas que los sujetos se habían llevado poco más de 750 mil pesos en efectivo y valores. Se efectuó el arqueo que estuvo a cargo del jefe de inspección, señor Luis María Laco y el señor inspector Nicolás Alberto Lavina.

Cabe destacar que los sujetos actuaron con una audacia sin límites, ya que a dicha hora por el lugar transitaban numerosas personas y en una de las esquinas es común que haya personal de la policía.

# En Chile Nacionalizarán el Capital Extranjero; Designase el Gabinete

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP). — El presidente electo Salvador Allende dijo que su gobierno nacionalizará el capital extranjero "dentro de la ley", y no "como un motivo de revanchismo", sino porque es una necesidad justa, en lo económico y lo social.

En una multitudinaria conferencia de prensa hoy, Allende dijo que "nacionalizará para revitalizar la economía". "Yo no sé si ustedes saben que diariamente salen de Chile 13 millones de dólares", dijo Allende.

"América latina ha recibido aportes (extranjeros) importantes, a lo que sale del continente por pago de intereses de servicios. Las inversiones en América latina llegan a 8.800 millones de dólares, y salieron 8.000 millones", agregó.

**HOY SE RENOVARÁ EL GABINETE**

SANTIAGO DE CHILE, 29 (AP). — Se espera conocer la lista de los catorce ministros que formarán el gabinete del presidente electo Salvador Allende, quien dijo que la daría a conocer hoy.

Los expertos opinan que probablemente los ministerios del Interior, Relaciones Exteriores y Posiblemente la cartera de Salud, serán confiados a correligionarios socialistas del futuro primer mandatario. De éstos, el más importante es el ministerio del Interior.

Se considera que el funcionario que ejerce dicho cargo, entre otras cosas manejará la policía. Es también el segundo en la línea de sucesión por cuanto en Chile no existe el cargo de vicepresidente.

La cartera de Relaciones Exteriores tiene igualmente importancia. En cuanto al ministerio de Salud se recuerda que Allende se destacó cuando desempeñó estas funciones a fines de la década de 1930.

Se afirma que los comunistas, que cuentan con 50.000 afiliados, obtendrán el ministerio de Trabajo. La cartera es importante, pero políticamente riesgosa, ya que en ocasiones el titular de este ministerio debe adoptar medidas impopulares en el aspecto salarial.

Se considera que los comunistas también obtendrán otros tres cargos ministeriales, incluido el de Hacienda, y el de Obras Públicas, considerado de menor importancia.

Por otra parte, algunos rumores señalan que el controvertido Jacques Chonchol, uno de los directores del programa de reforma agraria del presidente Eduardo Frei, será el ministro de Agricultura de Allende. Frei destituyó a Chonchol después de éste se quejó públicamente de que el presidente no procedía con suficiente rapidez en las expropiaciones de predios de los grandes terratenientes.

Chonchol pertenece al movimiento católico izquierdista "Mapu" que se integró a la "Unidad Popular" el año pasado.

Otro miembro del mismo grupo que resultó de una división del Partido Demócrata Cristiano de Frei ocuparía el ministerio de Justicia.

Los otros dos miembros de la "Unidad Popular", el minúsculo Partido Social Demócrata, y un pequeño grupo izquierdista llamado "Acción Popular Unitaria", pueden obtener los ministerios de Economía y de Tierras y Colonización.

Es probable que Allende designe a miembros del Partido Radical, grupo político no marxista, para el delicado cargo de ministro de Defensa, además de otros dos carteras menores. Una de las grandes preocupaciones de Allende es tener de su parte a las Fuerzas Armadas, que tradicionalmente, en Chile se mantienen apartadas de la política.

Portavoces de la Unidad Popular revelaron que Allende anunciará un detallado plan de acción para su gobierno el 4 de noviembre, día después de tomar posesión de la presidencia. Comisiones que representan todos los puntos de vista dentro de la coalición, se han reunido durante la semana para formular puntos específicos del programa.

Mientras tanto, los hombres de negocios extranjeros en Chile esperan silenciosamente ver qué ocurre.

## Hanoi Estudia con Interés el Plan de paz de EE. UU.

WASHINGTON, 29 (AP). — Vietnam del Norte estaría seriamente interesado en negociaciones privadas con el propósito de poner fin a la propuesta de paz para Indochina presentada por el presidente Richard Nixon. Esta información fue facilitada por fuentes oficiales de los Estados Unidos que ayer dijeron que se recibieron insinuaciones a tales efectos por medio de terceras partes.

Las terceras partes no fueron identificadas pero los funcionarios norteamericanos dijeron que tienen la impresión de que Hanoi considera interesantes las sugerencias de una tregua, incluso la permanencia de los beligerantes en sus actuales posiciones.

Al hacer notar que acaba de comenzar la temporada de grandes porciones de Vietnam, Camboya y Laos, las fuentes norteamericanas dijeron que Hanoi tiene tres opciones para elegir:

—Un esfuerzo militar en gran escala que supondría operaciones de mucho riesgo. Todos los abastecimientos para esta operación tendrían que ser enviados por la senda de Ho Chi Minh a través de Laos meridional, dado que la ruta marítima de suministros de los comunistas a través de Camboya ha sido cerrada.

—El extremo opuesto: negociar un arreglo de paz para Indochina en las conversaciones de París.

—Una guerra de guerrillas prolongada y de bajo costo al estilo de la preconizada por el jefe chino Mao Tse-Tung.

Los funcionarios de Washington señalaron que frente a la disyuntiva de una guerra prolongada o negociaciones hay una significativa posibilidad de que los comunistas se decidan por las negociaciones.

Los funcionarios de Washington señalaron que frente a la disyuntiva de una guerra prolongada o negociaciones hay una significativa posibilidad de que los comunistas se decidan por las negociaciones.

Los funcionarios de Washington señalaron que frente a la disyuntiva de una guerra prolongada o negociaciones hay una significativa posibilidad de que los comunistas se decidan por las negociaciones.



## Sociedad de Consumo: Mito y Realidad

## Una Vieja Historia: el Homo Consumidor

Por CARLOS ALBERTO MONTANER

1. Diagnóstico. — A principios de la década del sesenta el sociólogo norteamericano Vance Packard describió con mano maestra lo que constituía la dialéctica del progreso en las avanzadas sociedades capitalistas. Básicamente, los libros de Vance Packard iban encaminados a demostrar que el hombre de ese "primer mundo" era un **homo consumidor**, es decir, una criatura condenada a trabajar para adquirir bienes de consumo, para los que la publicidad, diabólicamente, había "creado" una previa necesidad. Así, atrapado entre los manipuladores psicológicos al servicio de la publicidad, por una parte, y por la incesante aparición de "cosas" nuevas, nuestro pobre Sisifo empujaba la piedra del trabajo cuesta arriba sin la más remota esperanza de llegar a la cumbre, esto es, de hallar una satisfacción que justificara el esfuerzo. El hombre se veía enjuiciado por las cosas, prisionero de los artefactos, esclavo de unas labores que no se justificaban en la posesión de esas cosas, sino que más bien eran los dos hemisferios de un círculo estúpido. Al hombre incurrido en ese pandemonio se le llamó "enajenado" y en su defensa trahieron los tambores de los profetas.

2. Aparecen los profetas. — Desde California, el alemán Marcuse acusó su melena leonina, puso un pie sobre los libros de Vance Packard, otro sobre los de Freud y un tercero sobre los de Marx. No es difícil buscarle los tres pies a Marcuse. De Vance Packard extrajo el diagnóstico sobre la sociedad: de Marx, el único que, en alguna medida, queda en pie del filósofo: su teoría sobre la enajenación en las sociedades capitalistas; y de Freud, lo que nadie toma en serio de su muy seria y respetable obra: la teoría de que la cultura era el resultado de las inhibiciones a la libido. Según Marcuse, a estas alturas si es posible una sociedad sin inhibiciones disparada hacia el progreso. Es decir, Marcuse se basa en Freud, aunque sea para negarle.

Con un diagnóstico como el de Vance Packard y con un profeta al frente de la multitud, se oranzó, a nivel mundial, el juicio contra la Sociedad de Consumo. Había que condenarla, y un gesto patriótico apareció en el rostro de mucha gente. Los hippies acusaban a la Sociedad de Consumo como si se tratara de Adolfo Hitler y no de un concepto abstracto. Los políticos —servidumbre del oficio— incorporaron a la jerga tribunicia el ataque a las sociedades opulentas, enfermedades del horrible "consumismo".

3. La verdad munda y lírida. — Todo esto es un laberinto del idioma. No hemos quedado perdidos entre un mar de palabras y no sabemos cómo salir de él. De ahí la angustia y el pesimismo: de las cárceles de palabras no hay cómo evadirse. No es cierto que el hombre de hoy

sea un prisionero de las cosas. El hombre es sus cosas. Lo que ha sido a través de una evolución lentísima, remonada a millones de años, es lo que esas "cosas" que ha ido creando le han permitido ser.

(Sobre el lomo de esa interdependencia ha rodado siempre la aventura humana. La imprenta de tipos móviles creó la necesidad de los libros, como la lavadora automática creó la necesidad de un medio mecánico de limpiar la ropa. Las necesidades básicas del hombre, se cubren con alimento, descanso y sexo. Pero resulta que esas "necesidades básicas" no son diferentes a las del resto de los animales.

Precisamente lo que confiere al hombre esa distinción que le queremos otorgar son las necesidades secundarias que ha ido desarrollando. El desarrollo, el progreso, puede ser definido en términos de acumulación de necesidades secundarias. Llámelas el lector "enajenantes" si así lo quiere, pero recuerde que tan "enajenado" vive Sartre, dedicado día tras día a meditar sobre la esencia del Ser, como Juan Pueblo trabajando para adquirir bienes de consumo. Al fin y a la postre, los dos dedican sus vidas a actividades ajenas a la entraña misma de la criatura humana.

Hoy, cuando el ritmo de la vida ha ido abultando la complejidad de la cultura, cuando el hombre ha desarrollado una infinita cantidad de necesidades secundarias, surge el temor a la empresa en que andamos metidos y una falaz nostalgia por formas más sencillas, más incomplejas de vida. Toda esa gesticulación es inútil. Es falso que nuestra sociedad esté enferma por las razones que apuntara Vance Packard: jamás ha sido diferente, solo que el progreso de nuestro minuto se nos echa encima con la velocidad tremenda de una locomotora descaída, y nos sobrecogemos de temor.

El "homo consumidor" comenzó a surgir con el descubrimiento del fuego, las armas arrojadizas o la invención de la rueda. No hay tal "enajenación" hoy, que no haya existido antes. Ser hombre es ser enajenado. Enajenado de alguna forma, prisionero de un sistema cualquiera de dogmas y fetiches. Mientras no se le encuentre el sentido a la existencia —lo que no ocurrirá— "vivir" será un fenómeno que siempre ocurrirá bajo la carpa de la enajenación.

Todo el baroque literario de Marcuse y otros profetas menores han puesto en circulación es muy peligroso: conduce hacia un nihilismo obscuro que empuja contra la sociedad sin ofrecer alternativas razonables. Conocemos sus fobias, pero están por inventarse sus filias. Si alguna vez se percataran de la vacuidad de toda esa escolástica nihilista, no hay duda de que la abandonarían. Ojalá ocurra antes de que el daño sea irreparable.

American Literary Agency

## ESTUDIAN UNA LEY DESTINADA A EVITAR LA EVASION DE APORTES

## Ridiculizan Directivas

ROMA, 29 (AP). — Un diario conservador de esta capital se apresuró a ridiculizar en forma sarcástica y por momentos sangrientas presuntas directivas que, según el periódico del Vaticano, estaría preparando el Papa Paulo VI para asignar mayor papel a la mujer en la liturgia. El diario "Il Tempo", que afirma haber visto esas directivas, las pone en ridículo en un artículo que titula "anfitriones de la Iglesia".

El diario que refleja desde hace tiempo la opinión de los elementos más conservadores de la curia romana, comienza diciendo que el nuevo reglamento permitirá a las mujeres "dirigir cánticos y tocar el órgano u otro instrumento durante la misa".

Dice "Il Tempo" que las mujeres también estarían autorizadas a "recibir a los fieles y acompañarlos a sus asientos, pero ciertamente la selección de estas anfitrionas de la Iglesia debe ser muy cuidadosa, porque resulta evidente que una muchacha bonita con milifalda podría atraer a los fieles del sexo masculino mientras que una anciana fea los ahuyentaría, quizás para siempre. Pero de esto no se dice nada en los nuevos reglamentos".

"Il Tempo" añadió que los nuevos reglamentos establecen que, con permiso de los obispos se pueden decir misas en lugares que no sean iglesias.

En este caso, expresó, los reglamentos recomiendan que "en lo posible la misa no debe celebrarse en los comedores o sobre mesas".

## La Ulcera y el Reposo

LONDRES, 29 (AP). — Un gastroenterólogo británico afirma que la dieta láctica utilizada como cura clínica de la úlcera gástrica "es algo que está atrasado en treinta años", y agregó:

"Todo lo que el paciente necesita, si lo que él tiene es una úlcera, es recostarse durante diez a quince días".

"Si la úlcera se diagnostica a tiempo, se podrá eliminar sin operación ni dieta especial".



## CON TODA EMOCION

Haciendo campaña política en Albany, para las elecciones del próximo 3 de noviembre, se ve a Arthur J. Goldberg, ex juez de la Corte Suprema de los EE. PP., postulado a gobernador por el estado de Nueva York, cantando con los pasajeros de un tren. Goldberg procura derrotar nada menos que a Nelson A. Rockefeller.

## Herido de un Balazo Días Antes de Nacer

HILDESHEIM, Alemania, 29 (AP). — Una criatura que nació viva después de haber sido herida de bala cuando aún estaba en el útero de la madre, fue retirada ayer de la lista de casos graves, informó la policía en esta ciudad del norte de Alemania.

La policía dijo que la señora Siegrid Kuehn, de 37 años de edad, de la cercana localidad de Hilberse, se había bien después de haber sido blanco de cinco disparos, uno de los cuales se alojó de bajo del brazo del niño no nacido.

complicaciones, tanto la madre como el niño sobrevivieron a esos disparos. La policía dijo que arrestó a un joven de 17 años de edad, de quien se sospecha que hizo los disparos el lunes luego de una discusión con la Sra. Kuehn. Dijo la policía que la señora Kuehn era amiga del padre del joven y según las indicaciones parece que éste trató de convencer a la mujer para que abandonara esa relación. La señora Kuehn fue llevada al hospital Hildesheim donde los médicos la operaron y extrajeron al niño unos días antes de término.

## Permitirá Acogerse a Quienes Estén en Mora

CAP. FEDERAL, 29 (AP). — Una nueva ley de recaudación destinada a evitar la evasión que se produce en el pago de los aportes a las cajas de jubilaciones se dará a conocer a la brevedad al tiempo que se estudian otras medidas para sanear el régimen previsional, según trascendió hoy.

La nueva legislación, que será sencilla en su parte resolutoria según se supo, está a la firma del presidente Roberto M. Levingston y se podrán acoger a ella quienes hayan dado cumplimiento al pago de aportes correspondientes a los últimos meses.

Tras ello, quienes no se acogían, se intensificará la campaña de fiscalización y se anticipa que se aplicarán severas sanciones a los infractores.

La recaudación, que al promediar el año había experimentado descensos que habían peligrado en parte la financiación del régimen, se elevó considerablemente a partir de setiembre y continuó en aumento en lo que va del corriente mes.

Los encargados de conducir el régimen expresaron su satisfacción por el aumento experimentado en la recaudación, considerando que no habrá problemas de ningún tipo para atender a los compromisos existentes.

Asimismo, reiteraron que antes de finalizar el corriente ejercicio los expedientes atrasados serán puestos al día, y únicamente quedarán los que vayan ingresando. Ante una consulta, se dijo que no se ha decidido la elevación de los montos y que para ello se realizarán, a partir de enero, estudios especiales.

Los jubilados reclaman un aumento de 10.000 pesos moneda nacional sobre los montos actuales, pero se considera difícil que pueda atenderse ese reclamo por el momento.

Las autoridades estimaron en aproximadamente 250 millones de pesos moneda nacional por año la evasión que se produce en el sector de los empresarios. Se relató que el estado está cumpliendo en forma normal con sus aportes, como también las empresas de pensionados.

La Asociación de Jubilados y Pensionados de Empresas Periodísticas Argentinas (AJY PEP), se reunió para renovar

autoridades y para considerar las "apremiantes necesidades" en el campo de la jubilación, y pensiones del gremio, que son idénticas a 1.400.000 personas que militan en el sector pasivo.

Asimismo, se están estudiando una serie de disposiciones para agilizar aún más la consideración de los expedientes que ingresan a las cajas.

"No se trata de una moratoria", respondió un vocero al ser consultado sobre la nueva ley de recaudación o normalización que se conocerá a la brevedad, aclarando que "será la última oportunidad que se brinda a los infractores para ponerse en regla".

## Cosas de la Mafia

PALERMO, Sicilia, 29 (AP). — Dos hombres que fingieron ser médicos entraron en un hospital en las primeras horas de ayer dijeron a la esposa del paciente que lo iban a examinar, y lo mataron con una ráfaga de ametralladora.

La audaz operación contra Cándido Ciuni, de 44 años, sacó esta tierra de la mafia, y el jefe de policía de Palermo se hizo cargo personalmente de la investigación. Ciuni fue hospitalizado el 21 de octubre después de ser blanco en el pequeño hotel de Palermo del que era dueño.

Su esposa estaba al lado del lecho al seguir grave el estado de Ciuni después de una operación de emergencia.

Durante las pocas veces que recibió el conocimiento la policía trató de obtener la identidad de los atacantes, pero Ciuni no dio señales de cooperar, y en las primeras horas de ayer los asesinos volvieron para completar el trabajo.

Varios entraron en el hospital civil, dominaron al portero, amenazaron con un hacha a los enfermeros del segundo piso y dos entraron al cuarto donde estaba Ciuni. Le pidieron a la esposa que sacara y uno de ellos sacó la ametralladora y abrió fuego a quemarropa.

## POSIBILIDADES DE QUE NO SE REALICE UN PARO

## Normas Comunes a Determinados Establecimientos se Dispusieron

## LOS GOBIERNOS DE PROVINCIAS EN SUS JURISDICCIONES CONTROLARAN

CAP. FEDERAL, 29 (AP). (Especial para CRONICA por José M. Bacigalupe). — El gobierno dio a conocer una ley tendiente a la aplicación integral de normas comunes en todo el país en lo concerniente al régimen de habilitación y funcionamiento de los establecimientos donde se hacen animales y se elaboran o depositan productos de ese origen.

La medida conocida como "Ley Federal de Carnes" tiene de a mejorar y cimentar en los aspectos higiénico-sanitarios, la elaboración e industrialización de los mismos y los requisitos relativos a una

adecuada construcción e ingeniería sanitaria de los establecimientos.

En forma simultánea se hizo público un decreto que reglamenta la aplicación de la citada ley que lleva el número 18.811.

En la citada ley se facultó al Poder Ejecutivo a reglamentar en todo el país el régimen de habilitación y funcionamiento de los establecimientos donde se hacen animales, se elaboran o depositan productos de origen animal en lo concerniente a los requisitos de construcción e ingeniería sanitaria y en los aspectos higiénico-sanitarios

de elaboración, industrialización y transporte de carnes, productos, subproductos y derivados, destinados al consumo dentro de la misma provincia o de la Capital Federal, los que deberán transitar con la correspondiente documentación sanitaria.

Los gobiernos de provincias y la municipalidad metropolitana ejercerán el control del cumplimiento de dichas disposiciones en sus respectivas jurisdicciones, por intermedio de los organismos que los mismos determinen, pudiendo dictar las normas complementarias que requiera el mejor cumplimiento de la presente ley. Sin perjuicio de lo anterior, la autoridad Sanitaria Nacional podrá concurrir para hacer cumplir dichas normas en cualquier parte del país.

Se determinan las multas que se aplicarán a toda infracción a las normas que serán graduables desde 100 pesos ley 18.188 hasta 100.000 pesos de la misma moneda, pudiendo disponerse la suspensión o retiro de la habilitación conferida.

Las sanciones serán impuestas por la autoridad sanitaria de aplicación, previo su acuerdo que garantice el derecho de defensa y conforme al procedimiento de cada jurisdicción.

Las resoluciones que impongan multas serán apelables, previo pago de la misma, dentro de los 10 días de notificadas ante el tribunal competente según la jurisdicción en que se hayan dictado.

En el mensaje que acompañaba a la ley se señala que con esas disposiciones se beneficiará la producción pecuaria y también se logrará la aspiración de establecer normas básicas homogéneas que consideren con criterio nacional las características higiénico-sanitarias, y además a prestigiar la calidad de las carnes argentinas en el exterior, estimulando la actividad de una industria jerarquizada y de un comercio internacional en firme desarrollo, atendiendo a las exigencias de los mercados compradores. Además la ley tiene a co-



## ELLOS SON ASI

Con la ternura propia de quien lo acompañó durante su vida, la señora Mamie Eisenhower pone su mano en la estatua del desaparecido Dwight D. Eisenhower, luego de que fuera descubierta en los terrenos del Colegio Gettysburg, en Gettysburg, Pennsylvania. La emotividad de la escena es suficientemente elocuente del amor que aún profesa Mamie a quien fuera su esposo.

regir fallas de disposiciones anteriores que permitan la aplicación de normas uniformes higiénico-sanitarias en todos los establecimientos donde se elaboran o depositan productos de origen animal. Se agrega que la Argentina, como país exportador de carnes, debe mantener actualizada su legislación atendiendo a las exigencias de los mercados compradores y contemplar fundamentalmente el control de las funciones sanitarias, para velar también por los principios básicos de la higiene de los productos, subproductos y derivados de origen animal que consume la población.

Por decreto 160 se declara de aplicación en los establecimientos ubicados en jurisdicción de las provincias o la municipalidad metropolitana cuyos productos de origen animal se destinan al consumo local, el reglamento de inspección de productos, subproductos y derivados de origen animal.

Los establecimientos y medios de transporte ya habilitados en el orden provincial y municipal serán considerados como habilitados provisionalmente.

La central obrera se dijo que el comité central confederal de la CGT seña convocados posiblemente para el lunes o martes próximo.

De confirmarse ese anuncio los dirigentes no comentarían, se reforzaría la posibilidad de que la central obrera evalúe las eventuales modificaciones de la política gubernamental en lo económico y social, con vistas a levantar la huelga de 36 horas.

Adelino Romero, quien en su carácter de secretario adjunto de la CGT presidió una reunión informal de dirigentes, declaró con respecto a la convocatoria al diálogo, formulada por Aldo Ferrer: "Si estos contactos se producen estamos dispuestos a ellos en aras de lograr la solución que el país está reclamando".

## Lo Admitieron Gremialistas

CAP. FEDERAL, 29 (AP). — Los medios gremiales allegados a la conducción de la Confederación General del Trabajo (CGT) admitieron que existen "marcadas posibilidades" de que sean suspendidas o postergadas las medidas de fuerza programadas en el plan de lucha, que incluyen la realización de una huelga de 36 horas a partir de las 12 horas del 12 de noviembre próximo.

Durante la jornada de ayer se realizaron numerosas consultas entre los dirigentes sindicales en relación a la formulación de nuevas pautas de la política económica y social que efectuó el ministro de Economía y Trabajo, doctor Aldo Ferrer.

A pesar de que el secretario general José Rucci viajó a Córdoba los dirigentes que integran el secretariado de la CGT cambiaron ideas en el edificio de la central con relación a los aguardados cambios en la orientación de los lineamientos de la política oficial.

Sin embargo, señalaron sus allegados que mientras los anuncios no se tradujeran en hechos concretos no podría llegarse a la reconsideración de la huelga de 36 horas. Tampoco negaron las versiones que señalaron en forma insistente que en la semana anterior algunos de los dirigentes sostuvieron una conversación con el ministro Aldo Ferrer.

Empero, aunque la CGT ha trazado siete puntos para que una vez satisfechos pueda considerarse la aplicación del plan de acción, José Rucci reiteró en recientes declaraciones a la prensa la necesidad de que dos de ellos "fueran atendidos por el gobierno en forma urgente".

LOGRAR SOLUCION C. FEDERAL, 29 (AP). — En medios allegados a la central obrera se dijo que el comité central confederal de la CGT seña convocados posiblemente para el lunes o martes próximo.

De confirmarse ese anuncio los dirigentes no comentarían, se reforzaría la posibilidad de que la central obrera evalúe las eventuales modificaciones de la política gubernamental en lo económico y social, con vistas a levantar la huelga de 36 horas.

## ALMUERCE Y CENE

## Hotel RIVIERA

Restaurant - Confitería - Bar Americano

AIRE ACONDICIONADO

SAN LORENZO 1458 T. E. 28481 ROSARIO

## RESTAURANT

## LA MAMI

- POLLO AL SPIEDO
- COMIDAS PARA LLEVAR
- CANELONES DE POLLO ..... \$ 150
- SUPREMA DE POLLO MARYLAN ..... 300
- LOMO CON CHAMPINON ..... 300
- TALLARINES A LA BOLOGNESE ..... 70
- RAVIOLES AL TUCCO ..... 80
- ENTRECOT ..... 220

Y como siempre GRAN RESERVA PUENTE DE PIEDRA. A cada cliente obsequiamos un bono jeres — Atendido por su propio dueño. — No cobramos taudo.

## URQUIZA Y CRESPO

FLEJES — ALAMBRES — CHAPAS — PERFILES  
BARRAS — CAÑOS — SOPORTES PARA  
CORTINAS — ALUMINIO — COBRE — BRONCE

## HERRAMET S. C. P. A.

URQUIZA 1457 SALTA 2148  
T. E. 23247 T. E. 65470

## SUPERMERCADO DE CARNE UNION

de ANDRISANI HERMANOS

FABRICA DE EMBUTIDOS

CORDOBA 714 — PUERTO GRAL. SAN MARTIN

PRECIOS DEL DIA

CHORIZOS especiales	\$ 2.30
MORCILLA	\$ 1.00
CARNE DE PRIMERA	
PULPA	\$ 3.19
ASADO	\$ 2.99
COSTELETAS	\$ 3.29
AHUJA especial	\$ 2.19
CORDERO	\$ 1.80
ACHURA	\$ 0.69
MILANESAS listas para freír	\$ 3.29
BRAZUELO	\$ 2.99

## GASIFICADOR DE SODA

## "GEN"

EL EQUIPO SE PAGA CON LO QUE USTED ABORRA

\* UN PLAN DE PAGO PARA CADA PRESUPUESTO

SERVICE Y RECARGA DE GAS

de Fácil Manejo lo Puede Usar Hasta un Niño

El Equipo GEN HOGAR Gasifica Además:

\* VINOS

\* REFRESCOS

\* LICUADOS, ETO.

PRACTICO — HIGIENICO — SEGURO

Distribuido en todo el país por

GEN HOGAR S. R. L.

Solicite una Demostración en su Domicilio

PLANES A SU COMODIDAD Y SERVICIO DE RECARGA

RIOBAMBA 962/66 T. E. 314350 ROSARIO

## Consultorio de RADIOLOGIA

F. G. ZUBIZARRETA - W. J. ROVIRA - V. QUEVEDO

URQUIZA 1911 Tel. 44184 - ROSARIO



# Se Aclaró el Caso de la Extradición de Chilenos

## Mellizos y un Dilatado Paseo

CORDOBA, 29. (AP). — Dos niños norteamericanos que eran buscados intensamente por detectives de Interpol en varios países aparecieron ayer en esta provincia y la policía inmediatamente inició los trámites de rigor para pasar las actuaciones a la justicia.

Se trata de los mellizos Jonathan Robin Shapiro y Salomón Ari Shapiro, nacidos el 30 de septiembre de 1961, en Los Angeles, California.

El hallazgo se realizó en el hotel Sussex, en el centro de esta ciudad, y el padre, según los primeros informes, se encontraba con su padre Sidney Shapiro que se había divorciado.

El "caso de los mellizos", como se dio en denominar en Buenos Aires, se considera totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

## Fue por Pedido del Comandante en Jefe

MENDOZA, 29. (AP). — En comando en jefe del Ejército envió a Mendoza al auditor general del arma, coronel Roberto Víctor Poggi, según se informó en medios oficiales.

El coronel Poggi, que es abogado, entrevistó al general Guillermo Falcón, comandante de la Octava Brigada de Infantería y luego ambos entrevistaron al gobernador Francisco Gabrielli.

En fuentes militares se indicó posteriormente que el coronel Poggi dio amplias explicaciones al gobernador sobre "las importantes razones de política nacional" que determinaron al comando en jefe del Ejército a actuar con drástica diligencia en la entrega de los chilenos detenidos en Mendoza.

Por su parte el ministro de Gobierno de Mendoza, Amadeo Rugilo, fue interrogado por los periodistas y manifestó que "no es exacto que existan razonamientos con autoridades militares".

En cambio había sostenido que la entrega de los detenidos sin orden judicial de extradición fue desde su punto de vista ilegal por lo cual la instrucción sumario criminal del caso continuará hasta que la justicia emita su pronunciamiento definitivo.

También se dijo en fuentes oficiales que además del jefe de investigaciones, Juan Manuel Rosas, cerca de diez empleados y funcionarios de esa dependencia policial, estarían incluidos en el sumario iniciado.

ANTE UN PEDIDO MENDOZA, 29. (AP). — El comandante de la Octava Brigada de Infantería de Montaña, Luis Guillermo Falcón, informó que el traslado de tres chilenos acusados de haber intervenido en el complot que provocó la muerte del comandante del ejército de ese país, general René Schneider, fue ordenado por la cancillería argentina.

En medios locales causó diversos comentarios la separación del jefe de investigaciones, Juan Manuel Rosas, a quien se acusó de no haber consultado al jefe de policía ni a las autoridades provinciales. Mientras tanto, continúa la sustanciación del sumario que tiene a su cargo el fiscal Carlos Bohm, en el que interviene el titular del segundo juzgado de Instrucción, doctor Cienfuegos Agüero.

Requerido el general Falcón declaró: "El traslado hasta la frontera de los chilenos detenidos en esta capital fue decidido por el canceler doctor Luis María de Pablo Pardo, quien envió una nota a tal efecto".

"El a su vez actuó de esa forma ante un pedido del comandante en jefe del Ejército, señor general Agustín A. Lanusse, quien le había expuesto su inquietud en el sentido de que el ministerio de Relaciones Exteriores estudiara la manera de enviar a Chile a los arrestados".

Mientras tanto, en medios oficiales se desmintió a las versiones que atribuyen a las dimensiones de funcionarios, entre ellos el jefe de policía coronel Federico Rikner, señalando que eran también infundados los rumores sobre que hubiera surgido a raíz de este problema algún rozamiento entre el gobernador Francisco Gabrielli y las autoridades militares.

El asistente de Keldysh, Alexander Vinogradov, destacó que para explorar los planes del sistema solar, los soviéticos utilizarán una nave distinta a la de la serie Luna empleada para explorar el satélite natural de la Tierra.

No obstante, indicó, muchas partes de ese tipo de vehículo espacial serán incorporadas en nuevos diseños de naves para vuelos a otros planetas.

Keldysh también reveló que el gobierno soviético considera conveniente construir astronaves similares a las norteamericanas para permitir operaciones de rescate en el espacio.

En conferencia de prensa, el titular de la academia soviética de ciencias, expresó que los peritos espaciales rusos acaban de completar en esta capital dos días de conversaciones preliminares con representantes de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) de Estados Unidos.

Interrogado sobre las perspectivas de la cooperación entre ambas eximentes en el espacio, Keldysh respondió: "El hecho de que hayamos

realizado estas conversaciones demuestra que estamos interesados en la compatibilidad de las astronaves, pero se trata de un asunto muy complejo que exige más estudio".

Dijo que estaba satisfecho con las conversaciones y que se celebrarán otras reuniones más adelante para seguir estudiando la cuestión.

El "caso de los mellizos", como se dio en denominar en Buenos Aires, se considera totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.



ABBA EBAN

## Gestiones de paz Rehusa Abba Eban

NUEVA YORK, 29. (AP). — Israel rehusó volver a tomar parte en las gestiones de paz con los árabes bajo lo que calificó de nueva amenaza militar en Egipto.

El ministro de Relaciones Exteriores, Abba Eban, dijo en la asamblea general de Naciones Unidas que las violaciones del acuerdo de suspensión de hostilidades son tan numerosas que el cuadro militar ha cambiado completamente y así una instalación de proyectiles cerca del canal de Suez.

Egipto, dijo Eban, ha movido en la zona del canal de Suez hasta 15 kilómetros de canal, por el lado que ocupa Israel, y podría abrir camino a un ataque de tropas de infantería.

Egipto ha violado el acuerdo sugerido por Estados Unidos de que el sistema de "un gran sistema de proyectiles" y al iniciar un debate en la asamblea que equivale a "una campaña internacional" de vilipendio contra Israel. Eso es, dijo, "el equivalente diplomático del aumento de los proyectiles".

Por otra parte, Eban puso en duda la competencia legal de la asamblea para hacer recomendaciones en el caso de Medio Oriente porque está actualmente ante el consejo de seguridad.

El "caso de los mellizos", como se dio en denominar en Buenos Aires, se considera totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

## Henri Charriere fue Indultado

# Papillón, Libre de ir de Flor en Flor

PARIS, 29. (AP). — Henri Charriere autor del best seller "Papillón", fue perdonado por la muerte que le llevó a la cárcel en la colonia penal de la América del Sur, la vida que narra en su libro. Se informó que el ministro de Justicia, René Pleven, firmó un decreto el 17 de octubre por el cual levanta los efectos de la convicción por homicidio contra Charriere en 1931, pero no cancela los documentos oficiales.

Charriere huyó del penal varias veces y eventualmente se radicó en Venezuela. Su libro, publicado en 1969, causó sensación en Francia, y ahora se usa el tema para rodar una película.

Se llama Henry Charriere, pero el mundo entero lo conoce sencillamente como "Papillón". Tal es el sobrenombre que le daban en los viejos tiempos —sus amigos del hampa ("Papillón", en francés, significa mariposa, y es masculino —señala— me pusieron así porque nunca estaba en el mismo sitio, y porque iba de mujer en mujer, de flor en flor)". Y a él le ha quedado grabado a fuego en el alma y en el cuerpo: una mariposa azul y roja tatuada en medio del pecho le recuerda constantemente su pasado. Ese mismo pasado que él describe maravillosamente en el "best seller" mundial.

Alguien dijo —y él no está en desacuerdo— que, literariamente, "Papillón" es más puro que Homero. No hay ni qué decir que este hombre —grande, de 67 años, grandes orejas y grandes ojos, poco pelo y con tendencia a canoso— jamás leyó a Homero. Está como orgulloso de no haber leído nunca nada. Lo repite a cuantos se lo preguntan. Pero ha leído algo. Un libro: "El Astrágalo". Fue en julio de 1967. Se dirigió a la librería francesa de Caracas —vive en Venezuela— y compró ese libro. Le llamó la atención una cifra en la faja del ejemplar: 12300. Leyó la obra y luego dijo sencillamente: "Es bueno; pero si esa chavala, con su hueso roto, yendo de escondite en escondite, ha vendido 123 mil ejemplares, yo, con mis treinta años de aventura, vendré tres veces más".

Constató, a su vez, que el libro más vendido de los últimos años. EL VIRUS "PAPILLÓN". Brigitte Bardot recibió un ejemplar tres días antes de que saliera a la venta. Fue la primera mujer que lo leyó. Patrick Gélès, el creador del Inspector Maigret, también lo leyó de un viaje. Le confesó luego al autor: "Mi hija jamás se ha emocionado con un libro mío, y con el tuyo se ha puesto a llorar".

Charles Chaplin, que no había querido recibir a Deyánira, un día antes, mandó llamar a Papillón para agradecerle las gratas horas que le habían significado el libro. Según relata Papillón, Chaplin lo recibió con estas palabras: "Somos de la misma estirpe. Tú y yo fuimos miserables. Hemos atravesado una bola de hierro tú y yo; tú, una bola de verdad, y yo una bola hecha de penas morales. Tú y yo somos hermanos, por eso te he pedido que vengas, para vivir y abrazarte".

El genial Charlot también se había emocionado con la obra. Como les ha ocurrido a cuantos la han leído. En Francia, en Inglaterra, en Italia, en España. No cuentan, en este caso, las mentefrías. El relato atrapa lo mismo a un norteamericano que a un portugués. Más de un millón de ejemplares vendidos. ¿Por qué esta fiebre?

Jean Pierre Castelnaud, el "pulido" de la obra de Papillón, dice en el prólogo de la obra: "La aventura, la desgracia y la injusticia más extrema no hacen forzosamente un buen libro. Es necesario también saberlos escribir; es decir, tener ese don injusto que hace que un lector vea, sienta, viva —como si estuviera allí— todo cuanto el escritor ha visto, sentido y vivido".

En un estilo denominado "literatura oral", Papillón envuelve al lector en su relato. Lo hace copartícipe de una de las más extraordinarias epopeyas de nuestro tiempo. La de un hombre condenado a cadena perpetua por un crimen que no cometió y cuya única meta es fugarse de las seguras prisiones a que ha sido confinado.

Papillón hace vivir con él. Cuarenta y tres días después de su llegada al presidio, se fuga. Con él el lector viaja 2.500 kilómetros por mar; Papillón lleva al lector a la isla Trinidad y luego lo traslada a Colombia y sus calabozos.

El "caso de los mellizos", como se dio en denominar en Buenos Aires, se considera totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.



HENRI CHARRIERE

"Me condenaron injustamente. Yo no maté a ese muchacho. Ni siquiera lo conocí. Sé, eso sí, quién fue...". Nunca lo dijo.

zoz submarinos; lo lleva a vivir con los indios guajiros y a huir, con él, a Barranquilla; a pasar dos años, con él, en una jaula de fieras; a meditar nuevos planes de fuga, a conocer la vida traficante del presidio; va con él —otra vez— a la reclusión, y luego, al cabo de trece años, la última fuga. La lograda. ¡Y a qué precio!...

"ESTA ES MI VERDAD". Respondiendo a una pregunta de un periodista español, Papillón definió así su obra:

—Mi libro es moral, es positivo. Nadie que lo lea va a querer hacer lo que yo he hecho; son demasiadas las penalidades. Además, yo no soy un héroe. No me van a querer imitar.

"En este libro se exalta el amor a la vida, a los hombres, y estudia la civilización latinoamericana, la grandeza de su alma.

"Algunos dicen que yo he pactado, que sólo soy un burgués más, que mi libro sólo lo compran unos cuantos ricos un poco masoquistas. Y mi libro lo compra todo el mundo, gente de todas las clases sociales; en Francia es caro —18 francos—, y este precio es un sacrificio para la clase baja, pero lo compran y lo leen. Lo que pasa es que a veces entocan mal al libro. En Francia, por ejemplo, los críticos y los periodistas no me han tratado como delincuente, sino que hablaron del estilo de la obra. Aquí, en España, insisten en que maté a una persona. A mí me cargaron con la muerte de ese muchacho. Pero yo no fui quien lo mató, ni siquiera lo conocía. Y fui condenado a cadena perpetua. ¿Cómo se justifica esto? Y como yo no fui, no podía declararme culpable. Tenga en cuenta que si me declaro culpable sólo me habrían condenado a cinco años. Pero yo no lo maté. Sé, eso sí, quién lo mató. Yo maté a un hombre en la cárcel, en Guayana, pero lo hice por obligación: no podía seguir preso sin eliminar a quien me denunciaba en el mismo presidio. El me atacó y me hirió en el brazo derecho. Pero yo soy zurdo y...

"Pero aquí insisten en que maté a una persona. Yo creo que lo que le interesa al público es saber por qué se ha vendido un millón de ejemplares de un

libro que no hace ni más ni menos que contar la historia de un hombre que estuvo preso...".

ANTES DEL MARTIRIO El padre de Papillón era pedagogo. Sus hermanas siguieron el ejemplo y son maestras también. El estudio artes y oficios. Luego de un incidente con un condiscípulo —lo hirió con un compás, usándolo como estilete—, fue a dar a la marina. Su comportamiento allí no fue de los mejores y lo condenaron a tres años en la sección de disciplina de Córcega. Allí hizo los primeros contactos con el mundo del delito. Desesperado por el encierro, se rompió el pulgar para salir de la marina ("...Yo puse el pulgar sobre una piedra y mi compañero..."). Y se incorporó otra vez a la vida familiar.

—Me presenté a varios cargos y siempre obtuve buenos puestos, pero me exigían certificado de buena conducta y en la marina no estaban dispuestos a facilitármelo. Aquello fue otra injusticia...

Y entonces recordó y buscó a sus antiguos compañeros de Córcega y dio sus primeros pasos en el mundo delictual. Entró a una organización de hombres que abrían cajas de caudales ("Yo no las abría, yo preparaba el golpe, lo organizaba todo"). Y luego lo acusaron de aquella muerte.

—Sí, a los de esa banda los veo siempre. Quedan dos y son abuelos ya. Uno tiene un restaurante, y el otro una cafetería de lujo en la Costa Azul. En la cárcel, ¿sabes? Encontré amigos de esos que dan la vida por uno.

"VENEZUELA, MI AMOR". "Y después, cuando me escapé definitivamente, me instalé en Venezuela...". La palabra Venezuela lo transforma. Si siente amor por América latina y su pueblo, lo que experimenta por Venezuela, linda con la idolatría. Como escribió un periodista: "Habla de ese país con una pasión tal, que sólo falta que termine —como en el canto— pidiendo a Dios que al morir le sea dado escuchar el último compás de "América llanera". Papillón lo explica:

—En Venezuela encontré hombres que parecían de otro planeta; se quitaron de la boca el pan para que yo comiera, me ayudaron, nunca dijeron que yo era lo que había sido. Por ellos pude reincorporarme a la sociedad. Mi tierra es Venezuela. Para mí es Venezuela quien escribió mi libro: primero, porque si ellos yo estaría muerto, segundo, porque si soy un hombre de bien que pretendo ser, toda mi calidad la adquirí en Venezuela.

Así es Papillón. Infatigable. Agradecido. Duro. Pero, por sobre todo, tierno. Lo reflejan las palabras con que dedicó su libro a Charles Chaplin:

"Al que supo unir su alma con el alma de todos los pueblos, de todas las razas, de todas las edades. Al que ha dado un sentimentalismo a gente que no tenía sentimientos; emoción a clases sociales que no conocían esa palabra; al que hizo descubrir a cada uno otros aspectos de su ser. Por eso, a este hombre inquieto en su sentimiento humano, gracias por haberme dado dos horas de su tiempo. De toda la gente a que me acordé, si fuese seguramente el más grande".

BRIGITTE BARDOT Patrick, su amigo, dice que leyó de un tirón el libro de Charriere. Brigitte estuvo 24 horas sin hablar, siguiendo el vuelo de Papillón.

## Al Banco Industrial Otorgarán Garantías

CAPITAL FEDERAL, 29. (AP). — El gobierno por intermedio de un decreto dispuso que la secretaría de Hacienda otorgue al Banco Industrial de la República Argentina las garantías para las operaciones de crédito que se concreten dentro del régimen de rehabilitación de empresas. Los considerandos señalan que atento a la naturaleza y fines que persigue el programa de saneamiento de empresas de señalada importancia social y económica, resulta conveniente garantizar al Banco Industrial la recuperación de los quebrantados que eventualmente pudieran surgir de la administración de la línea de crédito de referencia.

En su artículo primero, determina en relación con la línea de rescates por 150 millones de pesos, autorización a la secretaría de Hacienda para otorgar al Banco Industrial la garantía con el respaldo de las disponibilidades de la tesorería general, en resguardo del quebranto que en definitiva pudiera resultar.

Señálase que el fondo para compensación de quebrantos, que se constituirá en el Banco Industrial, estará integrado por los intereses que devengue los mismos, previa deducción del cuatro por ciento que percibirá el Banco Industrial en compensación de su intervención en el manejo de esa operación crediticia y de setenta y cinco centésimos por ciento que corresponderá liquidar a favor del Banco Central.

El asistente de Keldysh, Alexander Vinogradov, destacó que para explorar los planes del sistema solar, los soviéticos utilizarán una nave distinta a la de la serie Luna empleada para explorar el satélite natural de la Tierra.

No obstante, indicó, muchas partes de ese tipo de vehículo espacial serán incorporadas en nuevos diseños de naves para vuelos a otros planetas.

Keldysh también reveló que el gobierno soviético considera conveniente construir astronaves similares a las norteamericanas para permitir operaciones de rescate en el espacio.

En conferencia de prensa, el titular de la academia soviética de ciencias, expresó que los peritos espaciales rusos acaban de completar en esta capital dos días de conversaciones preliminares con representantes de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) de Estados Unidos.

Interrogado sobre las perspectivas de la cooperación entre ambas eximentes en el espacio, Keldysh respondió: "El hecho de que hayamos

realizado estas conversaciones demuestra que estamos interesados en la compatibilidad de las astronaves, pero se trata de un asunto muy complejo que exige más estudio".

Dijo que estaba satisfecho con las conversaciones y que se celebrarán otras reuniones más adelante para seguir estudiando la cuestión.

El "caso de los mellizos", como se dio en denominar en Buenos Aires, se considera totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

Al poco tiempo, el padre volvió al hogar y con el pretexto de "dar un paseo" se llevó a los menores que estaban al cuidado de la madre por un fallo de la justicia norteamericana.

El padre volvió a contraer matrimonio, así como la mujer, que lo hizo con Basilio Rodríguez, quien llegó hace unos días a Buenos Aires en busca de los menores para reintegrarlos a su hogar.

Fue así que se solicitó colaboración a la Interpol, y a las policías de varias naciones. En el caso de Buenos Aires, se consideró totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.

## Proyecto Ruso: Envío de Misiones a Venus y Marte

MOSCÚ, 29. (AP). — La Unión Soviética proyecta enviar en la década de 1980 misiones de ida y vuelta a Venus y Marte, los planetas más cercanos a la Tierra, reveló ayer el presidente de la academia de ciencias de la URSS. La revelación, formulada por Mstislav V. Keldysh, no indicó si esas misiones serían tripuladas, pero los observadores suponen que los científicos soviéticos utilizarán naves automáticas, que consid eran "más seguras y menos costosas".

El asistente de Keldysh, Alexander Vinogradov, destacó que para explorar los planes del sistema solar, los soviéticos utilizarán una nave distinta a la de la serie Luna empleada para explorar el satélite natural de la Tierra.

No obstante, indicó, muchas partes de ese tipo de vehículo espacial serán incorporadas en nuevos diseños de naves para vuelos a otros planetas.

Keldysh también reveló que el gobierno soviético considera conveniente construir astronaves similares a las norteamericanas para permitir operaciones de rescate en el espacio.

En conferencia de prensa, el titular de la academia soviética de ciencias, expresó que los peritos espaciales rusos acaban de completar en esta capital dos días de conversaciones preliminares con representantes de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) de Estados Unidos.

Interrogado sobre las perspectivas de la cooperación entre ambas eximentes en el espacio, Keldysh respondió: "El hecho de que hayamos

realizado estas conversaciones demuestra que estamos interesados en la compatibilidad de las astronaves, pero se trata de un asunto muy complejo que exige más estudio".

Dijo que estaba satisfecho con las conversaciones y que se celebrarán otras reuniones más adelante para seguir estudiando la cuestión.

El "caso de los mellizos", como se dio en denominar en Buenos Aires, se considera totalmente aclarado, aguardándose ahora lo que dictaminará la justicia en última instancia.

Los menores se encuentran en perfecto estado de salud, según se pudo establecer. El caso comenzó en Los Angeles, cuando el padre de los mellizos se separó de su mujer, Lee Noemi Levin.



# Inaugurarán Obras en el Hospital "Víctor Vilela"

## Dos Nuevas Salas y un Laboratorio

Pasado mañana a las 18. en el Hospital de Niños "Víctor Vilela" se inaugurarán algunas de las obras que mejoran los servicios que presta ese nosocomio. Se habilitarán en la ciudad la sala del quirófano, la de la sección anatomía patológica y el laboratorio de bacteriología. Participarán en el acto autoridades municipales e invitados especiales.

### NUÉVAS VIVIENDAS

Esta mañana, en la sala de la Secretaría de Obras Públicas tuvo lugar la apertura de propuestas del llamado a licitación efectuado oportunamente para la construcción de 64 viviendas destinadas al realojamiento de familias afectadas por el nuevo trazado de las vías del Ferrocarril General Mitre, en su línea a Tucumán.

El acto fue presenciado por el doctor Luis Beltramo. Lo acompañaban los secretarios de Obras Públicas y Servicios Públicos ingeniero Lorenzo Loughlin y agrimensor Carlos A. Macov.

Las ofertas recibidas en la ocasión corresponden a las en prensa que a continuación nombramos: coligero Pizolo y Sotomayor S. A., \$a. 949.837,50, con un precio promedio por vivienda de \$a. 14.441,41; Rosario Construcciones \$a. 327.733,57 con un precio promedio por vivienda de \$a. 12.933,34 y Carlos A. Domínguez empresa que cotizó \$a. 767.819,31 con un precio promedio de \$a. 11.997,18 por casa.

## Agasajan al Señor Sabatino Paletta

El inspector mayor (R) Sabatino Paletta será objeto de un agasajo con motivo de haber sido designado para ocupar la vicepresidencia en nuestro país de la Asociación Internacional de Policía (IPA), en la ciudad de La Plata.

El inspector Paletta recibió las felicitaciones de personalidades representativas de nuestro medio, funcionarios y ex-funcionarios policiales, y será agasajado por sus amigos con una cena que se servirá pasado mañana, a las 21, en los salones del Comedor Argentino, Arabe, calle San Luis 1334.

### SEÑORA MAMA



fajar al bebé no es solo anticuado sino también inconveniente... los brazos y piernas deben estar siempre libres, evite así un sufrimiento inútil!!



es un consejo del  
**HOSPITAL DE NIÑOS**  
"VÍCTOR J. VILELA"



## ¿Y ESTO, DON LUIS?

En la calle Tucumán 1874, existe una finca que se encuentra abandonada desde hace aproximadamente cuatro años. Que dicha finca sea ocupada o no, es algo —aunque discutible— privativo de su propietario. Lo que no lo es —ni siquiera discutible— es el estado de abandono en que se encuentra, la haya convertido en un foco infeccioso, hogar de roedores y de todo cuanto puede albergar una vivienda a la que se le ha dejado de prestar atención por varios años. Los reclamos de los vecinos se han sucedido ininterrumpidamente, sin que su propietario les preste atención alguna, muy positivamente porque a él en nada le incomoda lo que sucede en ese inmueble de su propiedad.

¿Y esto don Luis...? que ha ganado popularidad, se ha convertido en un medio de hacer conocer a las autoridades deficiencias urbanas que nos son comunicadas por los vecinos, en cantidad considerable como para llenar mucho más espacio del que actualmente estamos utilizando. Esto nos confirma de que la administración municipal estaba fallando en determinado aspecto de su gestión y en la medida en que no procure las soluciones que los problemas están requiriendo, pronto se verán empujadas las realizaciones que pueda haber concretado, por cuestiones que surgen por la falta de atención de que son merecedoras.

## Más de 200 Operarios en Peligro de Desocupación

Existe intranquilidad entre los obreros del establecimiento metalúrgico Domec S. A. El anuncio de que las actividades de esta empresa serán trasladadas en breve a una localidad de la provincia de Buenos Aires, produjo la inmediata reacción de sus operarios quienes redactaron una nota que explica lo difícil de la situación creada ante la determinación adoptada por la dirección de dicha casa industrial.

En la opinión del citado sector de trabajadores, la concreción de esta medida contribuirá a aumentar el malestar socio-económico en Rosario. Para ilustrar lo cierto de

este temor, el documento que nos ocupa cita lo ocurrido al gremio de la carne, la racionalización impuesta a sus compañeros de la Asociación Trabajadores del Estado y el cierre de talleres en nuestra ciudad.

Las gestiones realizadas por los delegados laborales no tuvieron éxito en la Secretaría de Trabajo. A 200 asilados el número de operarios que se verían privados de la ciudad fuente de trabajo, muchos de los que, aclara el comunicado, cuentan con 20 a 30 años de servicio en Domec S. A. Razones estas que decidieron a "reclamar del gobierno de la provincia las medidas necesarias que aseguren la permanencia de esta y demás fuentes de trabajo, así como las instalaciones de otras nuevas como un factor realmente positivo para efectivizar el recuentro y pacificación de los argentinos", dice la carta del grupo laboral en cuestión.

**OBROS TEXTILES**  
La comisión directiva de la Asociación Obrera Textil seccional Rosario mediante un comunicado de prensa felicita a sus afiliados y respectivos familiares por el buen ánimo que tradujeron en una reciente reunión de camaradería con-

## Sobre la Semana de la Tradición 1970

Esta noche, a las 20.30, en una reunión de prensa que tendrá lugar en el Instituto de la Tradición "Martín Fierro", se anticiparán detalles de la preparación y realización de la Semana de la Tradición 1970. Como en años anteriores, esta vez, Rosario será sede de importantes actos conmemorativos de la Semana de la Tradición, cuya fecha culminante se celebra el 10 de noviembre, aniversario del nacimiento de José Hernández, autor del Martín Fierro.

## Fijan Precios Máximos Para Venta de Flores

El intendente municipal, Dr. Luis Beltramo, por la Secretaría de Salud Pública y Asistencia Social, dictó un decreto por el cual se establecen los precios máximos a regir desde hoy y hasta el 2 de noviembre próximo, en los quioscos municipales habilitados en los cementerios El Salvador y La Piedad así como para los vendedores ambulantes que se dedican a ese menester.

**EN LOS CEMENTERIOS**  
El decreto establece que en

los quioscos de las ciudades neópolitas los precios máximos serán los siguientes:

Calas grandes, \$ 2,50 la docena; calas medianas, \$ 1,20; clavos de primera, \$ 5 la docena; clavos de segunda, \$ 3,20; gladiolos de color, de primera, \$ 10 la docena; gladiolos, de color, medianos, \$ 5,20; gladiolos blancos, de primera, \$ 6,30 la docena; medianos, \$ 3,20; calendulas, \$ 0,55 la docena; margaritas dobles, pesos 0,65 la docena; simples, \$ 0,40; conejos, de primera, \$ 1,30 la docena; de segunda, \$ 0,55; gladiolos, \$ 0,40 el paquete; y staties, \$ 0,70 el paquete.

### VENDEDORES AMBULANTES

Para los vendedores ambulantes con parada fija y pago de sisa y para los que desarrollen idéntica actividad en forma circunstancial, regirán los siguientes precios máximos: Calas grandes, \$ 2,40 la docena; medianas, \$ 1,20; clavos de primera, \$ 4,80 la docena; de segunda, \$ 3; gladiolos, de color, de primera, \$ 9,60 la docena; medianos, \$ 5; blancos, de primera, pesos 0,65; medianos, \$ 3; calendulas, \$ 0,50 la docena; margaritas dobles, \$ 0,80 la docena; simples, \$ 0,40; conejos de primera, \$ 1,20 la docena; de segunda, \$ 0,50; gladiolos, \$ 0,40 el paquete; y staties, \$ 0,65 el paquete.

## Vanguardismo en la Explotación Rural: Meta de los Grupos CREA

Con la asistencia de más de 700 delegados comenzaron ayer las sesiones del VI Congreso CREA (Consejos Regionales de Experimentación Agrícola), que culminará mañana viernes. La apertura estuvo a cargo del ingeniero René Delpech, del CREA Tandil, a quien sucedió en el uso de la palabra el ingeniero agrónomo Marcelo Foulon. Posteriormente, a las 16, iniciaron su labor los grupos de trabajo. Entre las autoridades de la entidad presentes se encontraban los señores Pablo Harty, Raúl Laphizondo, Diego Meyer, Juan P. Nelson, Inge M. E. de Eichholz y el presidente de AA-CREA, Eduardo Pereda.

### EL DISCURSO

Se refirió el ingeniero Delpech en su discurso de apertura a los factores que a lo largo de diez años posibilitaron la expansión de la idea CREA y finalizó expresando que de este congreso esperaba ver surgir soluciones y orientaciones "las que serán valoradas en la medida en que cada uno de nosotros aporte ideas bien estudiadas y serias". Entre otros conceptos dijo:

"CREA es por naturaleza un movimiento lleno de fe y de optimismo razonado. No cabe en nosotros la duda pesimista o negativa y si a veces la admitimos lo es sólo como método de trabajo, un poco al estilo cartesiano, para disminuir nuestros errores y aumentar nuestros aciertos. Y es por eso que no vacilamos en creer en el progreso de nuestro país, en su desarrollo, salvando las apariencias que a veces pueden hacer vacilar la fe de los menos fuertes."

"La ciencia y la técnica han experimentado en nuestra generación una eclosión formidable. En un mundo en que los científicos y técnicos más lúcidos, los clásicos "constructores de pueblos", en el que el uso asistemático de

extendido de los ordenadores o computadores permite al hombre en plazos increíblemente cortos, lograr realizaciones antes inalcanzables en una vida entera; cuando vemos que el galárrido de nuestra técnica en el mundo para la promoción de la paz ha sido adjudicado a un filotecnista cuyos trabajos han llevado a resultados que contribuirán en forma importante a hacer retroceder el hambre, no podemos dudar de que nuestro futuro como nación está en gran parte íntimamente ligado a nuestra comprensión y admisión de la importancia de la tecnología. Y es en ese contexto que CREA se ha insertado por

propia determinación. Queremos ubicarnos como sector dedicado al trabajo del campo, en posición de vanguardia en esa revolución tecnológica, en posición claramente activa. Queremos contribuir a enriquecer la agricultura argentina por una espiral ascendente, porque nos preocupa más el país que nosotros mismos. Nos proponemos actuar de manera de constituir un sector dinámico en el proceso del desarrollo nacional, en la construcción del país nuevo, sin perder nunca de vista el hecho de que CREA es factor de promoción técnica pero más aún de promoción humana. Tiene vocación de servir".

### PROGRAMA

El programa de esta tarde se inició con la labor de los grupos de trabajo, a lo que seguirá, a las 18, un plenario sobre el tema "Elementos de juicio para situarnos en un mundo de cambio".

Mañana, a las 8, tendrá lugar otro plenario con la presentación de las conclusiones del análisis retrospectivo y por la tarde se redactarán las conclusiones generales del las que serán dadas a conocer en una nueva reunión plenaria anunciada para las 20. A las 21.30 será servido un banquete, en cuyo transcurso el presidente de la entidad señor Eduardo Pereda, pronunciará el discurso de clausura.



## Prefectura Naval Argentina: su día

Fue celebrado esta mañana el Día de la Prefectura Naval Argentina con una ceremonia que se desarrolló frente a la sede de la Subprefectura Rosario, en avenida Belgrano 315. El acto tuvo lugar a las 10 y consistió en una formación de efectivos en la avenida, presidida por el jefe de la zona, prefecto principal Antonio Caparrós, y jefes y oficiales de la repartición. Luego de entonarse el Himno Nacional se refirió a la celebración el prefecto Osvaldo Juan Censi —pasaje que registra la nota— y posteriormente fue servido un copetín en el casino de oficiales.

## Analizan el Desarrollo Tecnológico y la Evolución de la Petroquímica

Continúan hoy las deliberaciones del II Congreso Nacional de Petroquímica, que tiene como sede las instalaciones de la Federación Gremial del Comercio e Industria. El programa preparado para hoy contempla la tarea de dos paneles de discusión: el Panel III "Desarrollo y Promoción" y el Panel IV "Evolución Tecnológica".

En el Panel III los trabajos a exponer y sus autores son los siguientes: "Regímenes de promoción en la industria petroquímica", ingeniero Francisco C. Mason; "La provincia de Santa Fe y la especial relación a la industria petroquímica", ingeniero Darío Vittoni; "La promoción industrial en otros países y la petroquímica", Cámara de la Industria Química; "La petroquímica en los países de la ALALC", Cámara de la Industria Química; "Acuerdo de integración subregional andino. Sus implicancias dentro de la petroquímica en la ALALC", doctor Carlos A. Pischione; "Realizaciones y orientaciones de la industria petroquímica en diversos países", doctor Eduardo A. Pasquini; "Plantas integradas vs. plantas individuales en función de los recursos de la Argentina".

En su mercado de productos petroquímicos", Roberto A. Craig; "Análisis de las posibilidades para las plantas petroquímicas de menor capacidad relativa", ingeniero René A. Dubois; y "Factores y perspectivas de financiación del desarrollo petroquímico", por el ingeniero Mario Pombo.

A continuación tendrá lugar una conferencia magistral del ingeniero Michel Barraqué (Instituto Francés de Petróleo BEICOP) sobre el tema "El craqueo al vapor, núcleo de un complejo petroquímico". Por su parte, el Panel IV, presentará los temas siguientes: "Investigaciones sobre catálisis y su relación con la industria petroquímica", de los ingenieros José M. Pareda y Alberto A. Castro; "Adelantos en la purificación por destilación de alcoholes obtenidos por vía petroquímica", doctor Guillermo Lange; 2 "Uso práctico de un criterio de simulación para hornos de craqueo", ingenieros Carlos A. Osttinger y Miguel N. Rubinstein; "Investigación, transferencia, tecnología", doctor Fidel A. Alsina; "Número de profesionales y técnicos empleados", Asociación Argentina de Ingenieros Químicos; "Formación de los técnicos para la industria petroquímica", doctor Juan Luis Eluget; "La labor del Instituto IRAM en el campo de la petroquímica", doctor Emilio V. Pineda; "Descripción y aplicaciones a la petroquímica del Departamento de Investigación y Desarrollo de YPF en Florencio Varela", doctor Anselmo O. Bonamin; y "La planta piloto de Ingeniería Química, un laboratorio tecnológico", por el ingeniero Enrique Roitstein.

## A un Séptimo Hijo Apadrina Beltramo

El intendente municipal, doctor Luis Beltramo, será padrino de un séptimo hijo varón, asumiendo la representación del presidente Livingston. El ahijado, Gabriel Gustavo González, nació el 24 de marzo de este año y es hijo de la señora Nicolasa E. Ortiz y de señor Rosario Bruno González.

La ceremonia del bautismo tendrá lugar el próximo 5 de noviembre, a las 10, en la Iglesia del Santísimo Sacramento (Saavedra y Bulvar Oroño) y estará a cargo del párroco del templo, reverendo Rafael Casillo.

## Nueva Revista de la Bolsa de Comercio

Mañana, en una reunión que se realizará en el salón circular del restaurante Mercurio, será presentada al periodismo, agencias de publicidad e invitados especiales la nueva revista institucional de la Bolsa de Comercio de Rosario. El acto tendrá lugar a las 19.30 y en la oportunidad el vicepresidente de la entidad, doctor César Jorge Bertotto, se referirá a la importancia de este acambio en la publicación oficial de la Bolsa. A continuación, el actual director de la misma, doctor Rodolfo Ruiz, explicará el contenido y alcances del nuevo periódico.

La revista, orientada hacia los temas económicos financieros, se publica mensualmente con un tiraje actual de 2.500 a 3.000 ejemplares. Prestigiosos especialistas y profesionales de nuestro medio colaboraron en la próxima edición que será presentada.

## Helados al Paso LA URUGUAYA

AVENIDA PELLEGRINI 1051  
GRAN VARIEDAD EN GUSTOS

## MERCADITO "SAN JOSE"

SURTIDO EN GENERAL  
AVENIDA GODOY 4130 T. E. 393889

## DESAYUNESE

CON

**Neomalt**  
CON LECHE EL DESAYUNO IDEAL



CAFES LAVIRGINIA S.A.

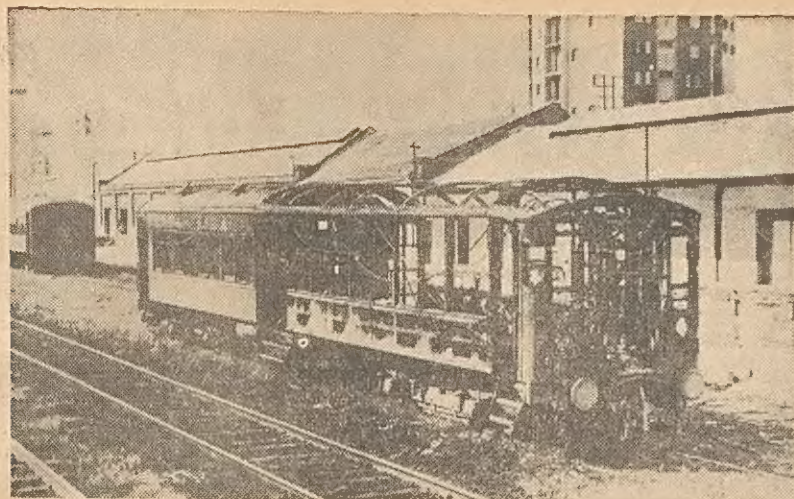
## CAJA MUTUAL DE AYUDA ENTRE FERROVIARIOS JUBILADOS Y ACTIVOS

## PRESTAMOS PARA VIVIENDA

SE COMUNICA A LOS SEÑORES SOCIOS COMPRENDIDOS ENTRE LOS NUMEROS 1 (UNO) Y 92.913 (NOVENTA Y DOS MIL NOVECIENTOS TRECE) QUE, A PARTIR DEL DIA 2 DE NOVIEMBRE PROXIMO, SE INSCRIBIRA A LOS INTERESADOS EN EL PRESTAMO PARA LA CONSTRUCCION, AMPLIACION Y REFECCION DE VIVIENDA UNICA.

Presentarse en la SECCION VIVIENDA, en el horario de 7 a 11





## Incendióse un Vagón de F. C. Mitre

En las primeras horas de esta madrugada se originó un incendio en un vagón de pasajeros, fuera de servicio, que se encontraba estacionado en la plaza de maniobras del Ferrocarril Mitre en Rosario Central. Al lugar del siniestro concurrió una dotación del Cuerpo de Bomberos, que luego de unos minutos de trabajo pudo extinguir el fuego. Cabe destacar que se desconocen las causas del incendio, no evaluándose las pérdidas. Intervino personal de la comisaría 4a.

## En un Horno de Ladrillos se Apresó a un Homicida

Personal de investigaciones de la comisaría 13a, trabajó intensamente en el esclarecimiento del homicidio del se-

**Augusto y Renato Vaschetti**  
S.A.C.I.F.

### CONVOCATORIA

En cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 20, 24 y 25 de los Estatutos sociales, se convoca a los señores Accionistas a Asamblea General Ordinaria para el día 14 de noviembre de 1970 a las 17 horas, en el local social, para tratar el siguiente:

- ORDEN DEL DIA**
- 1) Consideración de la Memoria, Balance General, Cuenta de Ganancias y Pérdidas e Informe del Síndico, correspondientes al Ejercicio Económico N° 11 cerrado el 31 de agosto de 1970.
  - 2) Elección de dos Directores titulares y uno suplente y un Síndico titular y otro suplente.
  - 3) Afectación saldo Ganancias y Pérdidas año 1970.
  - 4) Ratificación retribuciones miembros del Directorio.
  - 5) Designación de dos Accionistas para que, juntamente con el Presidente y Secretario firmen el Acta de la Asamblea.
- Rosario, octubre 24/1970  
**EL DIRECTORIO**  
7384 27 al 31/10/70

ñor Carmelo Grasso, ocurrido el 16 del corriente en esta ciudad. Los empleados Isidoro Medina y Pedro Escobar, dieron con la pista del homicida en las ciudades de Calala y Venado Tuerto, localizándolo en ésta, en un horno de ladrillo, resultando el homicida ser Osvaldo Omar Pilgrán, argentino, de 37 años, casado, domiciliado en Paraguay 666, en nuestra ciudad, de profesión subcontratista. Como resultado de las primeras declaraciones del detenido, se presume que su actitud criminal se produjo por diferencias personales en cuestiones de trabajo.

**HERIDO DE BALA**  
En un hecho que se trata de esclarecer fue herido de bala Isaac Fernández, domiciliado en calle Entre Ríos 1472, Fernández en la víspera se presentó por sus propios medios al Sanatorio Británico, con una herida de bala en la clavícula izquierda, y con abundante pérdida de sangre, lo que provocó la pérdida del conocimiento en el hall del citado nosocomio. Fue conducido a la sala de cirugía, donde fue intervenido.

### Identificado

La comisaría 8a, informó que se pudo establecer la identidad de una persona que en la víspera se arrojó al paso de un tren del Ferrocarril Mitre, falleciendo en el acto. Se trata de Juan Jaque, argentino, de 25 años, soltero, que se domicilió en calle Felipe Moré 120, procurándose establecer cuáles fueron los motivos que llevaron a tan trágica decisión.

## SUPER "CRACK"

SAN MARTIN 1149 - SAN LUIS 1159

### PRODUCTOS "FIORENTINI" DE CALIDAD

Salamines .....	\$ 3.80
Jamón cocido, el kilo .....	7.50
Bondiola, el kilo .....	7.50
Salchicha de Viena, el kilo .....	2.80
JAMON CRUDO, el kilo .....	9.90

### OTRAS OFERTAS

Dulce de batata .....	\$ 0.89
Pulpa picada .....	2.40
Chorizos parrilleros .....	1.40
Brazuelo .....	3.20
Costilla de cordero .....	1.35
Pierna y paleta de cordero .....	1.80
Viandada Swift .....	1.39
Sardinas Swift, 170 gramos .....	0.75
CAFE AGUILA 1/4 kilo .....	2.28
Chocolate Aguilá, 150 gramos .....	1.10
Neo-cacao Aguilá, 150 gramos .....	0.50
Vino CAVIC, Blanco, Rosado y Tinto .....	0.69

### SECCION ZAPATERIA

Mocasines legítimos al costo .....	\$ 11.90
Sandalias de cuero .....	690

### OFERTAS INAUGURACION

# Atraco a la Caja de Crédito de Díaz

## Comunicado Policial

En un comunicado de la Jefatura de Policía, se advierte sobre ciertos rumores de disolución de jefaturas, traslados de efectivos y otros aspectos sobre la acción policial. El texto del mismo es el siguiente:

"Ante la inquietud que ha provocado en algunos sectores de la población la versión de que serían levantadas algunas jefaturas zonales de policía, se hace saber que por especial directiva del CONASE, todas las policías provinciales se hallan encaminadas en la tarea de una reestructuración, que sin lugar a dudas llevará a mejorar el nivel operativo ante la creciente ola de delitos y violencia que aqueja al país.

"Es por ello necesario aclarar que previa aprobación del P. E. Provincial, las fuerzas policiales se dividieron en varios comandos regionales que serán puestos adelantados de la Jefatura de la Provincia, lo que no significará una supresión de efectivos de los lugares donde se encuentran, sino que por el contrario, y dentro de las posibilidades, se incrementarán no viéndose afectado el público en lo concerniente a trámites, los que seguirán cumpliendo en los lugares habituales, ni tampoco el personal, cuyo traslado será al mínimo indispensable y siempre tratando de evitar problemas familiares de vivienda o de otra índole.

"Hasta el momento no se ha dispuesto el asiento de las nuevas unidades regionales, cosa que resolverá el Superintendente de la P. Provincia, cuando haya sido promulgada una nueva Ley Orgánica, cuyo objetivo principal será reafirmar la carrera policial, acrecentando la capacidad profesional y cultural, afirmando la disciplina y el orden, y procurando pautas necesarias de asignaciones, jubilaciones, pensiones, etc.

"Por lo tanto, carecen de fundamento los rumores que hacen aparecer como disueltas las jefaturas, traslado de efectivos, modificaciones al público y otros factores.

## Pedido Denegado

La Fiscal de Cámara, doctora A. Villalba de Veiga, se ha expedido en la solicitud elevada por el intendente municipal, señor Luis Cándido Carballo, para que se declaren prescriptas las causas que por adulteración de documento público, malversación de caudales públicos y violación de los deberes de funcionarios, se tramitan por ante el juzgado del Crimen a cargo del doctor Adolfo Amateis. Dice en su dictamen el magistrado judicial que no es viable la prescripción alegada y que debe proseguirse la causa.

Como se recordará el ex Agente Fiscal, doctor Omar Flores, solicitó cuatro años de prisión para el señor Carballo, mientras que el doctor Angel Maurino, en representación de los obreros del matadero municipal que resultaron perjudicados por la maniobra del ex funcionario, pidió doce años de prisión.

## Dos Mujeres Habían Montado una Peligrosa Organización

En un procedimiento efectuado por la sección Moralidad Pública se puso fin a las actividades de dos inescrupulosos sujetos que con la complicitad de dos mujeres jóvenes, habían montado una peligrosa organización dedicada a la "prostitución". El hecho fue descubierto luego de pacientes vigilancias sobre la finca sita en el Pasaje Cascabel N° 5653, cuyo propietario Antonio Sincio, (A) "El Viejo", de nacionalidad italiana, de 80 años de edad, albergaba a menores. Luego con una orden judicial se estableció la presencia de tres menores; de Rodolfo Aguilá, argentino, de 22 años, y las mujeres Etelvina Noemi López de Grabados (a) "Bety", argentina, casada; y María Genoveva Arribalzaga de Casas, argentina, casada, conocida con el nombre de "La Beba". Las nombradas además de ejercer el triste comercio, eran las encargadas de buscar menores inculcándolos a la "prostitución". Interrogadas por la policía manifestaron que todas las mujeres eran llevadas a localidades vecinas en una camioneta de propiedad de Norberto José Isidro Tardes (a) "Rudi", argentino, de 32 años, domiciliado en calle Avellaneda 2009 de Villa Gobernador Gálvez, percibiendo este la mitad de las ganancias que obtenían las citadas mujeres. A todos los nombrados se los procesa por "corrupción" y "prostitución".

## Lo Amenaza con Arma de Fuego

**VILLA CONSTITUCION, 28 (Agencia).** — En la localidad de Empolme denunció Juan Armando Delorío, argentino, de 51 años, domiciliado en la zona rural, que encontrándose en el domicilio de su hermano tuvo una discusión con Rubén Arizaga, argentino, de 27 años de edad, casado, domiciliado en calle 9 de Julio 83, quien extrajo una pistola y lo amenazó de muerte. Arizaga está detenido.

**POR HURTO**  
Están detenidos en la Jefatura local por hurto de ganado de propiedad de Ramón Rosa Lugones, los siguientes: Manuel Acosta, argentino, de 26 años, casado, domiciliado en calle Pampa sin; Hernando Bolognini, argentino, de 40 años, casado, domiciliado igual que el anterior; y Jesús Lauro Correa, argentino, de 28 años, soltero, que habita en Saavedra y Laprida de Empolme Villa Constitución.

## Se Encuentran al Cobro Unas Tasas Municipales

En la Dirección General de Rentas - Buenos Aires 711, en horario de 7 a 11.30.

En la zona de Cobro de las tasas e impuestos municipales de la segunda zona, correspondientes al segundo semestre. El vencimiento del plazo establecido para el pago, sin recargos, operará el 18 de noviembre. La segunda zona se halla comprendida por el bulevar Oroño, Córdoba, Donado Calle 9, Tucumán, avenida Godoy y bulevar 27 de Febrero.

### PAVIMENTACION

La Dirección General de Finanzas hizo saber que se encuentran al cobro las facturas por repavimentación, cuyos vencimientos tendrán lugar en las fechas que se consignan a continuación: miércoles 28: Tucumán, de Avenida Francia a Asinas; 9 de Noviembre, Constitución, de Bortabehre a Santa Fe.

Asimismo se consignan las fechas por vencimiento de cuotas, también por repavimentación: 1º de noviembre: Cerriño, de Moreno a Sarmiento; Italia; de Av. Pellegrini a Río bamba; 8 de Noviembre: ruy rredón, de Güemes a Ríoja; Ituzingó, de Entre Ríos a Sarmiento; 11 de noviembre: San Diego, de Ríoja a Brown; 14 de noviembre: Gochabamba, de 25 de Diciembre a Necochea; 15 de noviembre: Godoy, de Av. Alberdi a Bv. Avellaneda, y San Nicolás, de Río la Av. Godoy.

Para su pago deberán concurrir a Contribución de Mejoras de la reparación mencionada en primer término, e

## Paradero de una Joven se Solicitó

Sus familiares solicitan la averiguación del paradero de la joven Delia Raquel Piedrabuena, argentina, de 18 años de edad, soltera, domiciliada en calle Miranda 3650. La misma tiene cutis trigueño, cabellos castaños, mide 1.60 de estatura y tiene cuerpo delgado.

## Lotería Buenos Aires

Con \$ 180.000 ....	36054
" " 9.000 ....	11191
" " 1.500 ....	18880
" " 900 ....	37648
" " 300 ....	6910
" " 300 ....	9527
" " 90 ....	3461
" " 90 ....	3801
" " 90 ....	4872
" " 90 ....	9158
" " 90 ....	9187
" " 90 ....	10079
" " 90 ....	10895
" " 90 ....	12594
" " 90 ....	16049
" " 90 ....	19330
" " 90 ....	22427
" " 90 ....	25892
" " 90 ....	29557
" " 90 ....	34800
" " 90 ....	35563
" " 90 ....	35680
" " 90 ....	37548
" " 90 ....	38707
" " 90 ....	42049
" " 90 ....	42528

### FOTO

### MONUMENTAL

Mitre 838 - T. E. 67991

## Tres Asaltantes Robaron Cerca de Tres Millones

La localidad de Díaz, departamento San Jerónimo, fue escenario de un asalto perpetrado contra la Caja de Crédito, de donde se llevaron alrededor de tres millones de pesos en efectivo.

El hecho se registró poco después de las 8 de esta mañana, circunstancia que se hicieron presentes tres sujetos en un automóvil Chevy, de color dorado y con capota negra, dejándolo estacionado en el frente de la institución.

Los mismos con cara descubierta sacaron a relucir armas de fuego con las cuales amenazaron al gerente, señor Enrique Casal y personal de la institución crediticia, como así también a un solo cliente que en esos momentos se encontraba en el lugar.

Los sujetos de inmediato se dirigieron a la caja, que se encontraba abierta, y se llevaron todo el dinero que había en ella, alrededor de tres millones de pesos.

Ya con el dinero se dirigieron al automóvil y huyeron en dirección a la localidad de Monje, por la ruta 11.

Intervino personal policial del departamento de San Jerónimo, y se ha alertado a toda la policía provincial para que ubiquen a los malehehores. Se tiene conocimiento que se habría encontrado el vehículo con el cual los tres sujetos efectuaron el asalto.

## Un Cadáver

Personal de la comisaría 48a, con la cooperación de la Prefectura Marítima, encontró en el río Paraná, un cadáver de una persona del sexo masculino, de unos 50 a 60 años, de cuerpo mediano, trigueño, que vestía chomba y pantalones azules, zapatos marrones y medias de color verde. Al intervenir el médico de policía, éste aconsejó la fuera practicada la autopsia. La policía trata de establecer la identidad del muerto.

## REGALAMOS un ENCENDEADOR

### Importado de Japón

A TODO COMPRADOR DE ESTAS OFERTAS QUE TRAIGA RECORTADO ESTE AVISO PUBLICITARIO

**LEVIS** Importado \$47.-  
Lona - Azul

**LEE** Importado \$47.-  
Azul Lona

**WRANGLER** IMPORTADO \$57.-  
Azul - Lona - Negro

**VAQUERO FAR WEST** Azul, Tallas 10/16 \$13,50.-

**KANSAS Azul** i. Desting como el Americano \$24,00.-

**POLO** Negro y Arena \$19,90

**TEJANO - LOIS** Superlet Jet \$16,90

**PANTALON COW-BOY** Rangers, 3 Costuras \$7,90

**ICON** Blanco y Negro \$19,90

**DRUMOND** Arena, Negro y Blanco \$14,90

**TEJANO** Negro, Gris, Arena \$16,90

**ROBEL** ENTRE RIOS 852

**ROBEL** SIEMPRE ENTRE RIOS 985

**ROBEL** ENTRE RIOS 1115

**ROBEL** ENTRE RIOS 1117

TAMBIEN TENEMOS **LEE NAC. AZUL** \$39.-

RAYADO, NEGRO, ARENA Y BLANCO

# CONFORT PRIMAVERAL

\$58,30

AIRE ACONDICIONADO Siam

\$16,50

COCINA Siam

\$10,20

LUSTRA ASPIRADORA Siam

\$13,10

LAVARROPAS Siam

\$35,95

TELEVISOR Siam

\$33,90

HELADERA Siam

SIN ANTICIPO... TODO EN CUOTAS

**ROSARIO CONFORT Siam**

MITRE 826 AYACUCHO 5901 y en San Lorenzo: Av. SAN MARTIN 1062



## El Rincón de la Política

## CICLO DISTINTO DEL ANTERIOR

Cada día que transcurre se acentúa más la diferencia entre este ciclo revolucionario y el que le antecedió. Sus características contradicen la afirmación de que éste es continuación de aquél. Sin embargo, así lo pregonan los más altos voceros oficiales que, aparentemente, se precian de entroncarse en el régimen que presidió el teniente general Juan Carlos Onganía. Resulta incomprensible esta actitud si se advierte que el primer ciclo de la Revolución Argentina culminó en la absoluta pérdida del consenso popular que terminó reterando una crisis de autoridad de la misma o mayor dimensión que la que había tenido por propósito superar el golpe del 28 de junio de 1966, que careció de iniciativa creadora y de ejecutividad, que acentuó el "torquismo" que había imputado a su antecesor y que fue objeto de la repulsa popular. Atendiendo a esos antecedentes resulta arriesgado para el nuevo ciclo que surge precisamente de

la impostergable necesidad sentida por las fuerzas armadas de reestructurar el órgano ejecutivo de la Revolución, carga con el peso de tan negativos factores.

xxx

Para explicarnos la posición del general Levingston y de sus colaboradores, que reconocen méritos destacados a sus predecesores, nos retrotraemos al 29 de mayo de 1966, día en el que el comandante en jefe del Ejército teniente general Pascual Pistarini denuncia el vacío de autoridad que sufre el país y ubica, tácitamente, a las Fuerzas Armadas en posición revolucionaria. Transcurrido un mes se produjo el golpe militar y el presidente de la República, doctor Arturo Illia fue depuesto ante la total indiferencia de la ciudadanía, interrumpiéndose sin término el funcionamiento constitucional de las instituciones de la República. Las fuerzas armadas se atribuyen, por exclusión, la decisión de sus más altos mandos, la responsabilidad total en la conduc-

ción de la Nación y cargaron con las consecuencias de hacerlo o no hacerlo con éxito. No pueden, pues, transcurridos más de cuatro años del régimen por ellas establecido, confesar el rotundo fracaso del sistema que impulsaron al país ni renunciar al origen de su mandato, porque reconocerían una carencia total de representatividad y prudencia. Tratan, pues, de justificar aquel acontecimiento reconociendo algún acierto en la gestión del gobierno de él surgido y procurando corregir sus errores y cumplir los objetivos entonces proclamados.

xxx

Esta es la pantalla que esconde el propósito de imprimir al país un ritmo y una orientación absolutamente distinta, al menos opuesta a la que siguió el régimen de Onganía. Confirman esta suposición los documentos oficiales de la Junta de Comandantes producidos a partir del 8 de enero, los mensajes del primer magistrado, sus declaraciones periodísticas, las exposiciones de sus ministros y algunas importantes resoluciones oficiales que aclaran el futuro político nacional al desparjar la amenaza "retornista". El gobierno no ha dejado claramente su posición y su rumbo usando, para ello, de un tono propio del espíritu republicano, sencillez y llano, sin alardes, autoridades ni desplantes autoritarios, sin atribuirse ninguna providencialidad, sin imputar a las generaciones anteriores la responsabilidad de las dificultades que pesan en el país, sino por el contrario, reconociendo la existencia de ellas desde los reducidos de los ideólogos amparados desde los más altos desechos oficiales, su meritoria participación en la forja de la gran idea nacional. El general Levingston ha reconocido públicamente, con legítimo orgullo las inmensas posibilidades de nuestro país, con la intención de que la ciudadanía supere el complejo de mediocidad provocado por los que, atribuyéndose titorías que nadie les reconoce, se empujan a negar el país.

xxx

Es esta una de las más profundas diferencias con el régimen anterior, que se muestra descreído de la eficacia del pasado y desconfiado en la potencialidad del país, contagiando su resentimiento y su pesimismo a toda la República. El ciclo anterior, en cambio, se declara optimista y anuncia auténticos cambios de estructura para ajustar el país a las exigencias de la actualidad. No proscribió ni excluyó a nadie y proclamó la necesidad de que los colaboradores en la acción o en la crítica, para responder a los anhelos populares, mientras que el régimen anterior sólo exigía unidad en el sacrificio que imponía por decisión de un reducido grupo, la carencia de toda representatividad y consenso popular. El mensaje del presidente en el banquete de los ingenieros

y las declaraciones del nuevo ministro de Economía, justifican la renovación de una expectativa esperanzada. Podrá señalarse que hasta el momento no hemos salido del ámbito de las presiones verbales. Es verdad, pero, sin ninguna duda, el lenguaje que estamos escuchando es esencialmente distinto de aquel a que nos teníamos acostumbrados en el régimen anterior. Si algo lo debilita es la insistencia en aparecer como etapa continuista de un ciclo absolutamente negativo.

LUCIANO ESCUDERO

## SAN LORENZO

## En Elecciones Libres se Designarán Autoridades de la Vecinal Hernández

SAN LORENZO, 29. (Agencia). — El Departamento Ejecutivo municipal, según comunicado que diéramos a conocer el martes último, resolvió intervenir a la Sociedad Vecinal "José Hernández", poniendo punto final a una situación que se venía prolongando desde hacía mucho tiempo.

Desde luego que todo lo que se denominó intervención no fue más que una ordenanza municipal que produce sobre las funciones de bien público, ya que lo más correcto, cuando las cosas no marchan bien, es que los mismos integran los organismos en conflicto resolvieran particularmente la situación sin necesidad de que tomen parte los poderes públicos.

Hoy ya tiempo la municipalidad sancionó una ordenanza que a los efectos de que se den sus propias autoridades. El plazo establecido por las autoridades vecinales para la

presentación de listas — como se dice en el 30 del corriente — es decir, mañana. Tenemos entendido que hay un sector vecinalista que no desea participar, alegando que el término de presentación de listas es demasiado corto. En tal sentido, consideramos oportuno que el Departamento Ejecutivo mediante decreto, disponga ampliar el plazo para cumplir dicho requisito, es decir que la presentación de listas se haga hasta el 8 de noviembre próximo y las elecciones el 15 del mismo mes. De esta manera, se darán mayores posibilidades a quienes desean participar de una justa elección realmente democrática.

Tanto los dirigentes que estaban en el gobierno de la Sociedad Vecinal como sus opositores, tienen ahora la real oportunidad de medir posiciones. No existe ánimo en el Departamento Ejecutivo municipal — según palabras del secretario de Gobierno — crear problemas a ninguno de los sectores que se disputan la dirección de la citada entidad vecinal.

Lo importante en este caso es que la vecinal "José Hernández" normalice su situación mediante elecciones libres y en la que puedan participar todos los sectores.

## EL TIEMPO

Estado del tiempo a las 13 preparadas por Oscar R. Benítez, con información original del Servicio Meteorológico Nacional.

Hoy el cielo se presentó parcialmente nublado y el viento sopla su forma suave del sector nor este. El ambiente se encuentra más templado con temperatura inferior a la normal y en ascenso.

La temperatura mínima de hoy fue unos diez grados superior al valor mínimo de ayer acusando un valor de 10 grados 710 a las 2.45. La máxima de ayer 21 grados 810 a las 16.20. Ya al medio día de hoy se superaba ese valor.

La presión atmosférica continúa dentro de los valores más o menos normales con tendencia a disminuir mientras que la humedad está todavía algo elevada.

A las 13 la temperatura se elevaba a 23 grados, la humedad 55 %, la presión 759.9, el cielo nublado y la visibilidad 15 kilómetros y el viento del noroeste a 25 kilómetros.

ESTADO GENERAL DEL TIEMPO

El cielo se encuentra despejado en Cuyo, Catamarca y La Rioja y total o parcialmente nublado en el resto. La temperatura es algo elevada en el norte de la provincia y en la de la provincia de Buenos Aires. Se producen chaparrones y tormentas en Formosa, Resistencia, Corrientes, especialmente en Misiones. Un frente estacionario afecta a dicha región.

En nuestra zona soplan vientos progresivamente más cálidos del sector noreste. Así mismo hay tendencia a instabilizarse algo el aire.

PRONOSTICO PARA HOY Y MAÑANA: nubosidad variable, algo inestable, temperatura en aumento.

PERSPECTIVAS GENERALES PARA EL SABADO: algo inestable, temperatura y humedad en aumento.

ASI ES LA METEOROLOGIA

De acuerdo a la escala Beaufort cuando la velocidad del viento va de 7 a 12 Km. "Viento suave". Se recibe el viento en la cara, susurran las hojas y las veletas comunes se movilizan por el viento. El mar está tranquilo.

En la noche la temperatura se eleva en la zona de la provincia de Buenos Aires. Se producen chaparrones y tormentas en Formosa, Resistencia, Corrientes, especialmente en Misiones. Un frente estacionario afecta a dicha región.

En nuestra zona soplan vientos progresivamente más cálidos del sector noreste. Así mismo hay tendencia a instabilizarse algo el aire.

PRONOSTICO PARA HOY Y MAÑANA: nubosidad variable, algo inestable, temperatura en aumento.

PERSPECTIVAS GENERALES PARA EL SABADO: algo inestable, temperatura y humedad en aumento.

ASI ES LA METEOROLOGIA

De acuerdo a la escala Beaufort cuando la velocidad del viento va de 7 a 12 Km. "Viento suave". Se recibe el viento en la cara, susurran las hojas y las veletas comunes se movilizan por el viento. El mar está tranquilo.

## EMPRESA

**VICENTE BERNARDO e HIJOS**

CONSULTE NUESTROS PRECIOS. Amplias facilidades. Más de Medio Siglo de Experiencia, al Menor Costo. E. RIOS 2650 T. E. 80617 MENDOZA 2812 T. E. 395650

CASA VELATORIO

## FUNERAL de PREVINCA S.A.

**PREVINCA S. A. INVITA A TODOS LOS FAMILIARES DE LOS SOCIOS FALLECIDOS AL FUNERAL QUE, POR EL ETERNO DESCANSO DE SUS ALMAS, SE OFICIARÁ EN LA IGLESIA SAN LORENZO MARTIR, EL DIA 31 OCTUBRE, A LAS 9.30 HORAS.**

## PEREZ GUILMAN Y CIA.

Fábrica de Corpiños - Lencería

**LA CASA DEL CORPIO PERFECT**

Ventas por mayor

San Luis 1784 — San Luis 1591  
Tel. 68186 — Tel. 60286

## CRONICA

Diario de la Tarde

Editorial CRONICA S.R.L.

SANTA FE 873-77

Administración: 27078

Redacción: 22815/22876

Casilla de Correo 623

Representación en B. A.

IMPRESA PERIODICA

IMPRESA S.A.

IMPRESA S.A.

Tel. 40-5920 y 40-7295

## SE COMPRAN

**TRAPOS LIMPIOS**

— Santa Fe 873 —

## Las Rosas: Apoyo Público a la Gestión Municipal

LAS ROSAS, 29. (Enviado especial). — Desagradó y preocupación ha causado en los medios locales, la acción de un numeroso grupo de vecinos, que esgrimieron lo que se considera una equivocada posición, pretendiendo paralizar la obra que viene realizando las autoridades municipales de la ciudad, a través de una infundada campaña con la que se pretende embojar la figura del intendente, señor Francisco Cuasso Matelli.

Una solicitud publicada hace dos días en un matutino de Rosario, pretende formular cargos aprovechando la circunstancia de que una comisión investigadora oficial, analiza aspectos relacionados con la realización de las obras de aguas corrientes y cloacas, trabajos que están ya a punto de ser inaugurados y que serán la base de la expansión y progreso de la ciudad.

En una publicación realizada el martes 20 del corriente, CRONICA destacó los aspectos más sanos de una obra municipal que impulsó ese progreso, señalando de paso que un grupo de vecinos, estaba empujando en trabas el mismo, atacando al titular de la comuna con denuncias que al decir de la mayoría de la población, no tienen el menor fundamento.

Lo cierto es que la obra que ha transformado a Las Rosas en una ciudad moderna, lo que ha hecho que importantes sectores de la localidad se movieran y rodeen al intendente expresándole su solidaridad ante la situación creada, habiéndose resuelto dirigirse al gobernador de la provincia para que se adopte una resolución definitiva en el problema creado, invitando inclusive al primer mandatario para que visite la ciudad, comprobando personalmente la realidad de una obra que sólo merece elogios.

En una publicación realizada el martes 20 del corriente, CRONICA destacó los aspectos más sanos de una obra municipal que impulsó ese progreso, señalando de paso que un grupo de vecinos, estaba empujando en trabas el mismo, atacando al titular de la comuna con denuncias que al decir de la mayoría de la población, no tienen el menor fundamento.

Lo cierto es que la obra que ha transformado a Las Rosas en una ciudad moderna, lo que ha hecho que importantes sectores de la localidad se movieran y rodeen al intendente expresándole su solidaridad ante la situación creada, habiéndose resuelto dirigirse al gobernador de la provincia para que se adopte una resolución definitiva en el problema creado, invitando inclusive al primer mandatario para que visite la ciudad, comprobando personalmente la realidad de una obra que sólo merece elogios.

## ASUME EN BIGAND EL DOCTOR FRARE

BIGAND, 29. (Agencia). — Tal como informamos CRONICA, ha sido designado titular de la comuna local, el Dr. José M. Frare, prestigioso profesional del medio que se ha destacado, pero a su juventud por una decidida acción en favor de la comunidad.

El doctor Frare será puesto en funciones esta noche, a las 21, en un acto al que asistirán funcionarios del gobierno provincial y que tendrá lugar en la comuna con asistencia de caracterizados vecinos.

**CASA CAMPANILE e HIJOS**

CONSULTE PRECIOS Y PLAN DE PAGO

**SERVICIO DE CALIDAD**

AV. BELLEGRINI 1126 TEL. 49550

CALLE 153 TEL. 394071 y 394506

## AVISOS FUNEBRES

JOSE DOMINGO GALOPPO MINETTI (Q. E. P. D.) — Falleció el día 29 de octubre de 1970, c. a. s. r. c. y b. p. Su esposa: Pierina Masero de Galoppo; su madre: Angela Minetti de Ceresoli; su hermana: Yolanda C. de Arzenau; sus hermanas políticas: Nicolas Arzenau, Mauro J. Masero, Della Teresena de Masero; sus hijas: Juana Vaschew, e Mariela; sus sobrinos: Oscar Carlos Arzenau y Maria Xuggeri de Arzenau, Susana y Juan Carlos Masero; sus tíos, primos y demás deudos invitan al cementerio El Salvador, mañana, a las 10.30 horas, previo responso en la capilla del mismo. Casa mortuoria: San Martín 751, 3º Piso Dto. F. — Servicio: Vicente Bernardo e Hijos.

JOSE DOMINGO GALOPPO MINETTI (Q. E. P. D.) — Falleció el día 29 de octubre de 1970, c. a. s. r. c. y b. p. Detalle y Cia. S. A. participa el fallecimiento de su difunto amigo e invita al cementerio El Salvador mañana, a las 10.30 horas, previo responso en la capilla del mismo. Casa mortuoria: San Martín 751, 3º Piso Dto. F. — Servicio: Vicente Bernardo e Hijos.

MARIA ORITI DE SIDOTI (Q. E. P. D.) — Falleció el día 29 de octubre de 1970, a los 76 años de edad, c. a. s. r. c. y b. p. Su esposo: Carmelo Sidoti; sus hijos: Maria, Josefa, Antonio, Juana y Angel Sidoti; sus hijos políticos: Francisco Dolore, Nicolas Oriti, Josefa Arino, Salvador S. Arino y Ana Montaña Sidoti; sus nietos, bisnietos y demás deudos invitan al cementerio La Piedad, mañana, a las 10.30 horas. Casa mortuoria: Gaboto 2478. — Servicio: Francisco y Luisardi S. R. L.

ALBINO SYAMBA (Q. E. P. D.) — Falleció el día 28 de octubre de 1970 en Funes, c. a. s. r. c. y b. p. Esposa: Dorina Lasala de Syamba; hermanas: Celeste; hermanos políticos: Albino Perasei; primo, nietos y d. d. participan el fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 10.30 horas en el cementerio de la localidad de Funes. Hogar de duelo: Kilómetro 321, Ruta 9, Funes. — Servicio: Pochó Bernardo.

DANILO SANTIAGO VALENTI (Q. E. P. D.) — Falleció el día 27 de octubre de 1970, c. a. s. r. c. y b. p. Esposa: Leonor Dora Faure; hermanos: Humberto, Amalia de Piniello y Blanca de Cristinziano; hermanos políticos: Hernán Faure, Teresa Festucci de Faure y Julio Piniello, tíos, sobrinos, primos y d. d. participan del fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 15.30 horas en el cementerio El Salvador. Hogar de duelo: Ovidio Lagos 528. — Servicio: Pochó Bernardo.

RODOLFO MARCELO RIOS (Q. E. P. D.) — Falleció el día 28 de octubre de 1970, c. a. s. r. c. y b. p. Padres: Pascuala Galliano de Rios y Rodolfo Rios; hermanas: Miryam Susana; abuelo: Carolina de Galliano y Zacarias Galliano, tíos, primos y d. d. participan del fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy a las 9 horas en el cementerio La Piedad. Hogar de duelo: Centeno 2400. — Servicio: Pochó Bernardo.

no espere más! ya mismo pida este libro GRATIS

ESTUDIE un curso

TENEDOR DE LIBROS CONTABILIDAD

CAJERO

EMPLEADO DE BANCO

SECRETARIO COMERC

MECANICO DE AUTOS

ELECTRICISTA AUTOMOVIL

TECNICO TORNERO

MOTORES DIESEL

CONSTRUCCIONES

OBRAS SANITARIAS

INSTALADOR ELECT

TAL. DE PINTURAS

PECTORAFIA

DISBURTO ARTISTICO

DISBURTO ABSTRACT

CARICAT. e HISTORIET

DISBURTO PUBLICITARIO

PROG. COM. Y CONFEC

TAL. RADIO - T. V.

RADIO e TRANSISTORES

TECNICO QUIMICO

TECNICO PETROLEO

INGLES en DISCOS

PERIODISMO

DACTILOGRAFIA

CULTURA GENERAL

... y 20 cursos más.

Envíenos HOY MISMO su nombre y dirección, y recibirá GRATIS, nuestro libro GUIA DE ENSEÑANZA de 66 páginas, amablemente ilustrados y con detalles y programas de los cursos que enseñamos por correo desde el año 1923.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

ESPAÑA 991-3p. of. 17-Casilla 390 ROSARIO

Si desea recibir GRATIS, el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

ENVIAR EN ENVELOPE POR CORREO

CURSO \_\_\_\_\_

**ERNESTO SCHLAEN**

CONCESIONARIO INDUSTRIAS MECANICAS DEL ESTADO

RASTROJERO P. 63 — P. 67 Doble Cabina 0 0 KM. Entrega inmediata. Amplios planes de financiación.

AV. SAN MARTIN 1499 T. E. 2169 SAN LORENZO

DEPARTAMENTO USADOS

RASTROJERO 1967

RASTROJERO 1966

RASTROJERO FURGON 1966

RASTROJERO (2) 1965

RASTROJERO 1964

RASTROJERO 1969

RASTROJERO 1955

PICK-UP CHEVROLET 1966

CAMION CHEVROLET 1946

JEEP IKA 1964

**FRANCESCO LUSARDI**

EMPRESA DE SERVICIOS FUNEBRES

VILLA DIEGO Belgrano 41-Tel. 29

VILLA AMELIA ARROYO SECO

SUC. BARRIO BELGRANO-MENDOZA 6355

SAN MARTIN 3901-TEL. 80350-ROSARIO

**GENTILE MOYANO y Cia. SRL**

EL MEJOR SERVICIO AL MENOR COSTO

Susana MENDOZA 6479 SERVICIOS SOCIALES

tel 57212 ABONASE

ABONAMIENTO PERMANENTE DE SUS PROPIETARIOS

Avda. CORRIENTES 1824 Tel. 811044-84016

**COCHERIA CARAMUTO**

PRESTIGIO y HONESTIDAD

Más de medio siglo de experiencia

DESCUENTOS ESPECIALES A FAMILIARES ASOCIADOS

CORDOBA 2938

PREVINCA S.A. TEL. 38-789

TEL. 38-925

**POCHO BERNARDO**

SERVICIOS DE CALIDAD

UNICA DIRECCION

Dr. 27 DE FEBRERO 1258/25

TEL. 811044-84016

**EMPRESA DE SERVICIOS FUNEBRES VITANTONIO e SRL**

ATENCIÓN PERSONALMENTE LAS 24 HORAS DEL DIA POR SUS PROPIETARIOS

AMBULANCIAS TRASLADOS

Reserva 24h. Tel. 811044-84016



# EXPOSICION Y CUARTO SALON DEL MUEBLE: UNA MUESTRA DE ARTESANIA A ESCALA INDUSTRIAL

## Se Inauguró en Cañada de Gómez con Señalado Éxito

C. DE GÓMEZ, 29 (A.) — A lo largo de la inauguración de la 10ª Exposición y 4º Salón del Mueble, que organiza la Cámara de la Madera y Afines de esta ciudad y que cuenta con la participación de gran número de expositores de Cañada de Gómez y localidades vecinas. No cabe duda que este cuarto salón del mueble, supera notablemente las anteriores presentaciones, que resultan un verdadero reflejo por la calidad de los elementos presentados, los que hablan eloquentemente del alto grado de capacidad de los industriales de este importante ramo que a esta zona la han convertido en auténtico emporio.

La preocupación y empeño de los organizadores como así también de los expositores, se ha visto sumamente recompensada por cuanto recibieron del numeroso público que visitó la muestra, los más amplios elogios. Cañada de Gómez, muestra así, al país, la grandeza de quienes en este género industrial, contribuyen al engrandecimiento de nuestra patria; máxime si se tiene

en cuenta la retracción del mercado comprador y la falta de estímulo oficial a la producción y mesetaria industria. La Cámara de la Madera y Afines, núcleo en su seno a 180 fábricas de muebles, de las cuales 110, ocupan a 1.500 operarios.

### LA INAUGURACION

El acto inaugural se realizó en el local del Centro Comercial Industrial y Rural, oportunidad en que arribó a la exposición el ministro de Economía, Hacienda e Industria, de la provincia, doctor Carlos María Benítez, acompañado por el intendente municipal de la ciudad, señor Hilco Storni, el sub jefe de Zona Policial a cargo del Despliegue, comisario inspector Félix Prade y otras autoridades, siendo recibidos por el presidente de la Cámara de la Madera, señor Hugo Caon y miembros de la comisión organizadora.

Tras entusiasmarse las estrofas de la canción patria hizo uso de la palabra el señor Caon quien expresó: "La Cámara de la Madera, entidad que me honro en presidir, naciéndose eco de la feliz circunstancia de cumplir un nuevo aniversario nuestra querida ciudad, quiso con el esfuerzo tesonero y mancomunado de las empresas asociadas, mostrar a su pueblo, localidades circunvecinas y apartados centros que paralelamente forjan las bases de la riqueza nacional, los productos que aquí en Cañada de Gómez y pueblos aledaños, sus consolidadas fábricas de muebles. Obstáculos de los más variados matices cual lo son: créditos en abierta pugna con la necesidad de permanente expansión; altos costos de mercaderías; gradual desahucio de las posibilidades financieras paulatina pesadez del mercado de consumo; y carencia de escuelas técnicas formativas de mano de obra especializada, han sido superados con entusiasmo y lucha, con la unión, por quienes dejan así hoy plasmada esta muestra, fruto de la pujanza irrefrenable del hombre-empresa, de es

ta pródiga zona del sur santafesino. Nuestra Cámara aglutina a más de 180 fábricas de muebles, de ellas 110 son fuentes de trabajo para mano de obra local; más de 1.500 obreros cubren las regulares necesidades de este tipo de explotación, posibilitando con su trabajo la incorporación a masa adherente que redundará en definitiva en favor de toda la comunidad. La limitación impuesta por el espacio que brinda este magnífico salón exposición de nuestro Centro Comercial, Industrial y Rural, ha motivado la no presencia de otro significativo número de empresas asociadas que, aunque se han visto privadas de poblar un stand, se asocian jubilosas a este evento que marca un positivo hito en la vida institucional de nuestra Cámara".

El señor Caon finalizó arradiando la visita de las autoridades del Centro Comercial, que cedió las instalaciones, a las empresas proveedoras que se asociaron a la muestra y a los expositores.

### HABLA EL INTENDENTE MUNICIPAL

Dijo el señor Storni: "Por fina atención de parte de la Cámara de la Madera, que ha organizado esta exposición, voy a pedirle al señor ministro, que al finalizar mis palabras, proceda a cortar la simbólica cinta a fin de dejar inaugurada la misma".

Más adelante manifestó: "Esta circunstancia es de honrosa satisfacción para mí persona, y perdóneme decirlo, cuanto que no pueda dejar de recordar que en las tres exposiciones anteriores a la actual, me cupo ser presidente honorario ejecutivo, de las sucesivas comisiones organizadoras, y lo hice con el mismo entusiasmo, aunque no oí para como en la actualidad en todos los casos, la función que hoy desempeño". Luego de historiar el comienzo de la industria de la madera en Cañada de Gómez, manifestó el intendente: "La comparación numérica entre crecimiento de



Instante en que el doctor Carlos María Benítez, en representación del gobernador de la provincia, se refiere a la importancia de la muestra inaugurada en Cañada de Gómez.

habitantes y fabricantes de muebles por de manifestar su impulso en la desproporción de ambas cifras y dejar ver claramente su enorme evolución, que ha tenido y tiene permanentemente, por cuanto en la actualidad no deja de manifestarse en el municipio una inscripción constante de nuevas firmas que acometen esta brillante industria".

Más adelante expresó: "Ya en todo el país está sentada la nomenclatura nuestra del emporio de la fabricación del mueble, lo que representa un justo orgullo para el municipio del que me honro en desempeñar su intendencia, pero es justa destacar que en nuestro haber tenemos además otras industrias de jerarquía nacional y de amplia repercusión en nuestra economía. Finalizo diciendo el Sr. Storni: "Con voluntades así y con poblaciones como esta, se lleva continuamente al acervo de nuestra patria un índice de progreso por ende de felicidad".

### DEL MINISTRO DE ECONOMIA

El doctor Carlos María Benítez, ministro de Economía, Hacienda e Industria, de la provincia, manifestó que hablaba en representación del gobernador de la provincia.



Habla el presidente de la Cámara de la Madera y Afines, señor Hugo Caon.

### LOS EXPOSITORES CANADENSES

Muy difícil resulta no sólo al numeroso público que visita la muestra, sino también a gran cantidad de personas vinculadas a la industria del mueble, que llegan desde distintos puntos del país, escoger en la variadísima línea y en

las distintas manifestaciones; dada la alta calidad de los elementos empleados para su fabricación, como por la moderna línea de los diseños presentados, lo que sin lugar a dudas, dice con claridad del alto grado de capacitación de la industria local, siendo precisamente ello, el mejor elogio.

### EXPOSITORES DE CORREA

Correa, es sin temor a equivocarse una de las localidades que por su potencial, ocupa un lugar de preponderancia en la manufacturación de estos productos. Más de cuarenta importantes fábricas desarrollan su actividad en esa próspera localidad. Varias de ellas han concurrido con los elementos de su fabricación a este cuarto Salón del Mueble, que se realiza en Cañada de Gómez. Dejando de lado las lógicas molestias que origina el traslado de gran cantidad de elementos, corresponde un párrafo especial para quienes exponen. Dando una acabada muestra de hermandad industrial, los stands presentados reflejan una fina muestra del arte arquitectónico moderno, ya que todos los productos que exhiben para quienes exponen, donde la belleza de la decoración impuesta al sitio dan brillante marco a la indiscutible calidad de los muebles que allí se fabrican.

## Casilda: Disertó el Mayor Gómez Pola

CASILDA, 29 (Agencia). — En la última reunión de la Cámara Juvenc de esta ciudad, realizada en las instalaciones del Centro Económico del Departamento Caseros, que fue presidida por su titular, Raúl Poellio, se escuchó la disertación del mayor Angel J. Gómez Pola, quien se refirió al tema "Medio Oriente, experiencias recogidas en la Organización de las Naciones Unidas para la supervisión de la tregua en Palestina". En la oportunidad, el mayor Gómez Pola desarrolló sus experiencias como observador de la Fuerza de Paz de la ONU en

representación del gobierno argentino. Luego se procedió a una mesa redonda donde se debatió exhaustivamente el tema tratado.

### FIESTA CAMPESTRE

El último domingo, en la Escuela Nacional de Agricultura, se efectuó la Fiesta Campestre del Centenario que organizó la comisión directiva del Club de Leones local. Se sirvió un asado criollo y la reunión fue matizada por número artístico de jerarquía. Lo recaudado se destinó a importantes obras de servicio comunitario.

### TELESUELA

El Centro de Aprendizaje Televisivo, entidad que cuenta con el auspicio de la municipalidad, comunica a los interesados que se encuentra abierta la inscripción para el curso lectivo de 1971, en la Primera Escuela Oficial Televisiva de la Provincia de Santa Fe. Las clases son gratuitas y se puede asistir a ellas en el citado centro o en el hogar. Las inscripciones son como regular, complementario o voluntario. Los informes deben solicitarse en el Palacio Municipal, de lunes a viernes, de 8.30 a 12.

### QUIOSCOS

La Dirección de Prensa y Difusión de la Municipalidad informa a los interesados en explotar quioscos de flores en las adyacencias del cementerio San Salvador, que deben dirigirse a la Oficina de Inspección General, los días hábiles, de 8 a 12. La medida es vinculada a la conmemoración del Día de los Fieles Difuntos.

### CARTELETA

El cine teatro "Libertador" ofrecerá hoy, a las 21, la producción hollywoodiense "El rebelde solitario", con Anthony Quinn y Rossana Schifano. Mañana, pasado mañana y el domingo se proyectará el mismo filme con igual horario.

### DR. DE GRUCCI

Estudios radiológicos — Inestudios — Proctología — Estómago — Vesícula — Enfermedades aparato digestivo. SANTA FE 1974 - T. E. 22512

### FABRICA DE MUEBLES

**F.A.M.E. Soc. Resp. Ltda.**

Bahuts de madera aglomerada revestidos de laminado plástico

7 de Octubre 162 Tel. 2198 CANADA DE GOMEZ

### ADHESION

**INTENDENCIA MUNICIPAL**

CANADA DE GOMEZ

## Entregó Premios el Rotary Club

C. DE GÓMEZ, 29 (A.) — En el salón de actos de la Escuela Normal N.º 7, se llevó a cabo el acto de entrega de premios al "Mejor Compañero de 7º Grado" de todas las escuelas de la ciudad y zona rural. Al mismo, asistió el ministro de Cultura de la provincia, profesor Eduardo Bruera, quien fue recibido por las autoridades de la ciudad. En primer lugar, las personalidades, directivos del Rotary Club, docentes e invitados especiales, se trasladaron al aula Paul Harris, donde se hizo entrega de la donación de bancos para el alumnado, haciendo uso de la palabra en nombre de la entidad donante el señor Alberto Castelli, agradeciendo el director del establecimiento, profesor Dante León Morás.

De inmediato, los presentes se trasladaron al salón de actos donde comenzó la ceremonia de entrega de premios, previa entonación del Himno Nacional, y a continuación hizo uso de la palabra el presidente del Rotary Club, señor Carlos Garma, quien se refirió al acontecimiento. Le siguió en el uso de la palabra, la directora de la Escuela Fiscal D. P. Sarmiento, señora Angella Cremora. Luego los alumnos distinguidos como "Mejor Compañero", recibieron distintos obsequios, en ceremonia que ya es tradicional en este medio.

El acto finalizó con números de baile a cargo de alumnos de la Escuela Fiscal N.º 491.

### INQUIETUD EN MEDIOS GREMIALES Y GRAVES DENUNCIAS DE OBREROS

C. DE GÓMEZ, 29 (A.) — Un grupo numeroso de obreros pertenecientes a la rama social Antenor Beltrame Lida, de esta ciudad, se hizo presente en nuestra correspondencia, haciéndose eco de la inquietud que anima a todos aquellos que han trabajado en dicha firma, por la demora en proceder a la liquidación

del activo de la misma y poder así efectivizar las sumas que se les adeuda en concepto de jornales e indemnizaciones.

Los obreros algunos de viva voz, hicieron notar su desagrado y a la vez formularon acusaciones.

La firma Antenor Beltrame Lida, que inició sus actividades en 1932 llegó a ser en su especialidad la curtiembre más importante de América del Sur, y según los obreros, la mala conducción de la misma la llevó en los últimos años a un estado de falencia económica, no aceptando la parte patronal ningún tipo de arreglo, pese a los ecólinos ofrecimientos que le fueron formulados. Denuncian los obreros que el juicio comenzó hace cerca de cuatro años y hasta el momento, sólo se tiene con promesas.

Los obreros reclaman una pronta resolución de la justicia y hacen saber que el juicio de quiebra se está tramitando en el juzgado de la Primera Nominación de Rosario, reclamando más de 8.000.000 de pesos nacionales y sus correspondientes intereses.

### CARCARANA SE ASEGURÓ EL PRIMER PUESTO EN LA CANADENSE

C. DE GÓMEZ, 29 (A.) — Con su triunfo frente a Campana, su tradicional rival del equipo de Carcarana se aseguró el primer puesto del Campeonato de la Liga Cañadense de Fútbol; ya que aunque pierda su compromiso del domingo, último del certamen, su escolla inmediata, que es precisamente Campana, sólo podrá darle alcance. Por su parte Unión de Villa Elvina, que el domingo estará libre, quedará en la última colocación. Los resultados registrados en la fecha, penúltima del campeonato fueron los siguientes: Carcarana 2 Campana 1; Sport 2 Argentino 1; Unión 1 N.º O. Boys 1. Estuvo libre América.



Momento en que el presidente del Rotary Club de Cañada de Gómez, señor Carlos Garma, pronuncia conceptuosas palabras durante la entrega de premios al "Mejor Compañero".

## Alberto E. Battistelli

OCAMPO 1081 T. E. 2565 CANADA DE GOMEZ

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:

### Laminado Plástico, Nerolite, Chapadur

Maderas aglomeradas: "Euplac" — "Panelco" — "Coindol" — "Okal" — Laminado plástico "Nerolite", Chapadur: Habano Perforado — Plus Madera Plus Blanco — Adhesivos: Fana Cola — Colas Sintéticas: Col-Kar — Ventas al por mayor y menor de: Mesadas — Gabinetes — Placenas — Sillas — Mesas — Bahuts — Aparadores — Escritorios — torios — SE ACUERDAN CREDITOS

## Fábrica de Muebles de HUGO L. BERTOYA

Especialidad en mesa para living

Sarmiento 1691 Ocampo 1718

Carcarana Cañada de Gómez

## Balbi & Castellán

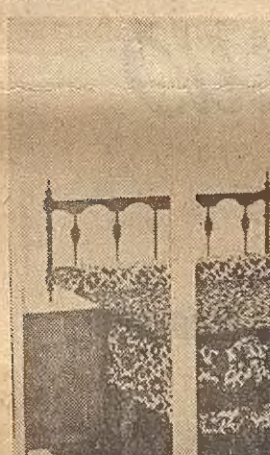
Fábrica de Dormitorios y Comedores en Laminado Plástico

MAIPU y OCAMPO

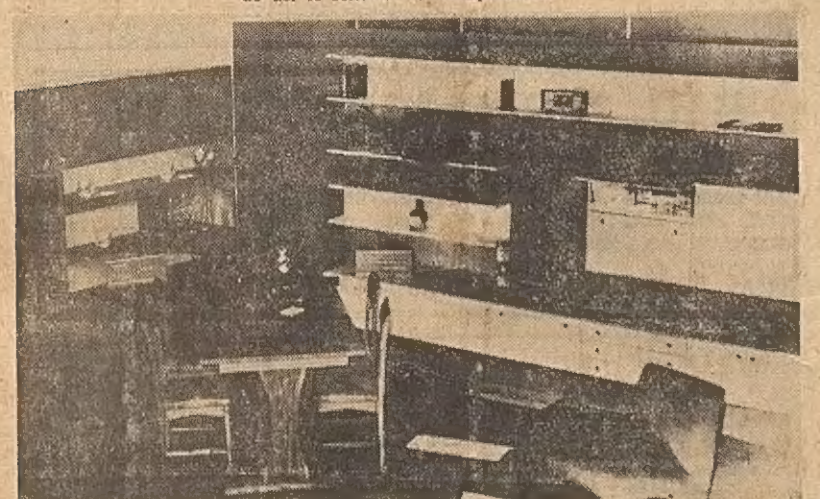
T. E. 2624

CANADA DE GOMEZ

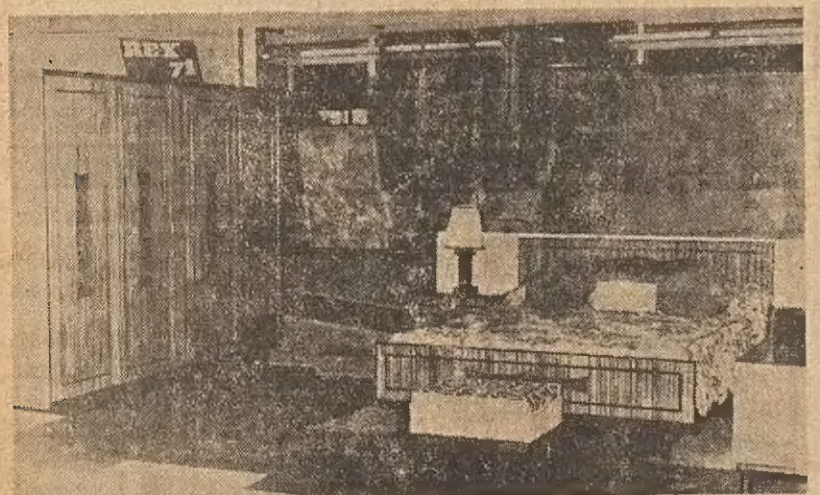
El señor Hilco Storni, intendente de Cañada de Gómez, haciendo uso de la palabra.



Merecidos elogios recibió de parte del numeroso público, el stand presentado por Fábrica de Muebles Ferrero S. R. L., con instalación en calle Ballesteros 1244, T. E. 2466, Cañada de Gómez, empresa que remite a cualquier punto del país, las mercaderías que vende, cuando así lo solicitan los compradores.



Bartolini Hnos., con fábrica de muebles en calle Sarmiento 819 y escritorios en Brown 991 de Cañada de Gómez, expuso en el Cuarto Salón del Mueble, modulares, bahut, mesa y sillas, en modelos que causaron admiración.



El juego de dormitorio "REX 71", fina creación de Fábrica de Muebles Rex, de avenida San Martín 973, de la localidad de Correa, enchapado sobre placa de caoba, con aplicaciones de raíz de nogal, una muestra de acabado buen gusto y sobriedad, que provocó la admiración de quienes visitaron la exposición.





## Exito del Conjunto "Los Nomaqueños"

Creado hace poco más de tres años —el 31 de mayo de 1967—, el conjunto folklórico Los Nomaqueños se halla situado entre los que más aplausos conquistan, y bien merecidos, dentro de ese género. Está compuesto por los jóvenes artistas Clemer Farelli, cordobés, de 21 años; Mario Oscar Salvatores, de Avellaneda, 19 años; Juan José Passala, 22, también de Córdoba; y Raúl Galeano, de 19, santiagueño. Un renombrado cultor de nuestra canción nativa, Julio Molina Cabral, es el padrino de este cuarteto que está en LTR los sábados, a las 19: en Canal 3, los jueves, en "De 12 a 14" y en LTR los viernes, a las 21.30. Además se presenta con singular éxito, con Jorge Vidal, todos los sábados y domingos, en "La Rueda", la cantina de Ayacucho y Lucero que dirige Enrique García Paz.

## EN LA BIBLIOTECA ARGENTINA ACTUA HOY ALICIA CORREAS

La premiada pianista rosarina Alicia Correa brinda esta noche, a las 21.30, en la sala central de la Biblioteca Argentina "Dr. Juan Álvarez", un concierto de piano que ha sido organizado por la Sección Música de dicho establecimiento y que se realizará con entrada libre y gratuita para el público. De acuerdo con lo anunciado por la institución, el acto se iniciará a la hora indicada y no se permitirá el acceso durante la ejecución del programa.

Formada al lado de los músicos Juan B. Gaggero y Lia

Cimaglia Espinosa, la citada artista, que responde a la escuela pianística de Jorge de Lalewicz, alcanzó hace dos años el segundo premio de la Asociación "Alberto Williams" y ha obtenido, entre otros galardones y distinciones, los que le fueron otorgados por el Círculo Pianístico Negro y Marfil y la Asociación Harmónica, entidades artísticas ambas de la Capital Federal. En esta última, en Paraná, Santa Fe, Casilda, Rafaela y otras localidades del interior, ha desarrollado, así como en nuestra ciudad, una elogiada labor como concertista. A esta actividad, que siempre le ha valido múltiples aplausos, agrega Alicia Correa la que realiza como escritora y conferenciante sobre temas musicales y la que, en el terreno didáctico, cumple en la Universidad Popular de la Biblioteca "Constanza C. Vigil" como profesora de las cátedras de "Historia de la música", "Análisis musical" y "Teoría y solfeo".

El programa que la distinguida instrumentista ha dispuesto interpretar en la fecha, será iniciado con la ejecución de "Toccata y Fuga en Re menor", de Haydn, que será seguida, para finalizar la primera parte, por "Sonata en Do mayor" (Allegro con brio, Adagio y Finales), de Haydn. La segunda y última parte permitirá escuchar las páginas siguientes: "Coyita mía".

### Una Opera de Puccini Cantan

Mañana, a las 21.30, en la sala de El Círculo, será cantada la ópera de Giacomo Puccini titulada "La bohème", en una función extraordinaria que ha sido organizada por el Círculo de la Prensa de Rosario con motivo de la celebración de sus bodas de oro. Figuras muy destacadas en el ambiente musical rosarino tendrán a cargo la ejecución de la célebre obra, ya que colaborarán para la realización de esta reunión la Asociación Rosarina de Artistas Liricos, el Coro Lírico "Pla Malagoli" y una orquesta de más de cuarenta profesores formada a por músicos de la Sinfónica Provincial de Rosario.

**LEE MARVIN · CLINT EASTWOOD · JEAN SEBERG**

**LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE**

Int. RAY WALSTON · HARVE PRESNELL

Dir. JOHN LALOGAN · Producción ALAN LERNER

**OTRO ESTRENO en programa: "BANDIDOS EN ROMA"**

Int. JOHN CASSAVETES · en colores

**HOY Cine MONUMENTAL**

## Buena Base en un Interesante Cartel: "La Leyenda de la Ciudad sin Nombre"

Comedia y drama componen la cartelera recién renovada del Monumental. Se titulan estas películas —ambas presentadas por la Paramount como estrenos— "La leyenda de la ciudad sin nombre" y "Bandidos en Roma". La primera que ocupa el lugar de preferencia en el programa es, por decirlo así, el "arreglo" de la versión original de una ópera cinematográfica. La duración de la copia completa acerca a las tres horas. El filme que ha llegado al público dura poco más de dos. Lo que se han llevado las películas corresponde a números musicales, que se han suprimido completos. La razón por la cual la productora ofrece "La leyenda de la ciudad sin nombre" es, según se ha dicho, la de "aligerar" la película.

Desaparecidas muchas de las canciones musicales —quedan muy pocas, y que son tan bien hechas— la cinta se convierte en una farsa humorística en la que, burlescoamente, se narran las aventuras de unos pintorescos buscadores de oro en la California de los días de la famosa "fiebre". El tema, que es el de la obra musical "Paint Your Wagon", otro de los triunfos teatrales de la pareja Lerner y Loewe es chispeante y la experiencia del realizador Joshua Logan sabe sacar de él un elocuente provecho. La acción abunda en se desliza divertida y amada y el espectador se entretiene desde el principio al fin y puede reírse a gusto en diversas oportunidades. El trabajo de Lee Marvin, evidentemente cómodo en su simpático personaje, es muy bueno

y puede figurar entre los mejores que este actor ha hecho ante las cámaras. Clint Eastwood, manejado hábilmente por Logan, desempeña discretamente su cometido y Jean Seberg sabe situarse con gracia en su

### Berta Singerman Actúa en España

MADRID, 29 (AP). — La recordada argentina Berta Singerman llegó a esta capital para una serie de recitales en España.

Además de actuar en Madrid, se presentará en Burgos y Barcelona.

Justo. Harve Presnell, Ray Walston y Tom Ligon deben ser destacados entre los restantes componentes del eficaz elenco secundario.

La novedad dramática que completa el cartelado, "Bandidos en Roma", narra la historia de dos asaltantes. Aunque se insinúan algunos datos e intenciones psicológicas en los protagonistas, lo que le importa funcionar al menos al lector es esta producción italiana. A bordo de Martino, es la acción, el hecho dramático de los robos y los crímenes. Debe reconocerse habilidad en el manejo del relato, que corre rápido e interesante. Están acertados en sus papeles John Cassavetes, John Kourkoulis y Gabriele Ferzetti.

## Olimpo: Debut de Rafael de Córdoba y su Ballet

En la fecha y en función programada para las 22, harán su debut en el teatro Olimpo el consagrado bailarín Rafael de Córdoba y su ballet. El elenco que acompaña a este destacado artista, consagrado mundialmente y en especial en España, está integrado por un cuerpo de bailarines y bailarinas que suman veinte personas, como así también por los concertistas de guitarra Zori y García Espinosa y el "cantor" Antonio Amaya.

Rafael de Córdoba, de padres españoles, nació en Buenos Aires. Su gran afición por el baile español surgió desde muy pequeño. De Buenos Aires se ausentó a los 11 años y no regresó a nuestro país hasta haberse consagrado plenamente.

De Argentina pasó a México y allí pudo satisfacer su inclinación artística tomando clases de baile con Antonio de Triana, que había sido primer bailarín de La Argentina. Luego de un año pasó a Nueva York donde empezó su formación clásica con Michel Parnis. A los 14 años fue a Europa por primera vez. Posteriormente y ya en plena madurez artística formó su propio ballet. El mismo hace la escenografía de todos los bailes de su conjunto. Esta es —en breves rasgos— la trayectoria de este excepcional bailarín que ha conquistado todos los públicos del mundo. Su presentación en el teatro Olimpo se ha de prolongar hasta el próximo domingo inclusive. El espectáculo contará con lujo y costoso vestuario realizado sobre figurines de los famosos especialistas españoles.

### Composiciones de Granados

Una reunión se anuncia para esta noche, a las 21.30, en la sala de El Círculo. Esta institución, a través de su equipo estereofónico, ofrecerá en grabación una serie de composiciones de Enrique Granados, interpretadas por la famosa Victoria de los Angeles, y la ópera en un acto y tres cuadros titulada "Goyescas", del gran músico español también. Esta obra se transmite en la versión cantada por Consuelo Rubio, Ana María Iriarte, Gines Toranzo y Manuel Ausencio, con el coro Cantores de Madrid, la Orquesta Sinfónica de España y la dirección del desaparecido Adolfo Argenta. Los comentarios han sido encomendados al distinguido escritor y crítico Adolfo Casabianca.

## EL POZO DE LA DICHAS

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

He aquí un interesante entretenimiento que traerá a usted un mensaje diario. Se trata de un rompecabezas numérico que deletreará su fortuna. Cuente las letras de su nombre. Si el número de letras es de seis o más, quitele cuatro. Si el número es menor de seis, añádale tres. El resultado será su número clave. Entonces, anote en un papel todas las letras bajo su número clave de izquierda a derecha y aparecerá el mensaje diario que le trae "El Pozo de la Dicha".

## EN SU NUEVO ESTILO COMICO MUSICAL

**Jorge Porcel**  
**Maria Alexandra**  
**Antonio Prieto**  
**Beba Granados**  
**Gogo Andreu**  
**Haydee Padilla**  
**Marty Cossens**  
**Caligula**  
**Maria Concepción Cesar**

# COPACABANA Club

**Canal 3 Rosario**

### "GILLETTE" PLATINUM \$ 1,44

**SUPER OFERTAS**

LIFETEX gdo. ... \$ 2.89

LOC. BRILHANTE ... \$ 0.68

POLYANA loción ... \$ 1.87

### PERFUMERIAS Universal

**CREMAS DENTALES**

NOC 10 ... \$ 0.76

ODOL x 150 g. ... \$ 1.82

BIODEN x 150 g. ... \$ 1.87

**H. RUBSTEIN 33%**

DEEP CLEANSER \$ 4.36

NUDIT PIERNAS ... \$ 6.03

SKIN DEW emuls. ... \$ 5.70

### MAQ. "COVERFLUID" \$ 5,36

**"GILLETTE"**

THIN ESPECIAL ... \$ 1.05

SUPER AZUL ... \$ 1.42

WILKINSON imp. ... \$ 1.94

**PARA SU HOGAR**

ALCOHOL PURO ... \$ 0.98

PILAS BLINDAD. ... \$ 0.25

VALET des. x 90 ... \$ 1.89

**LAMPARAS**

25 y 40 w. ... \$ 0.95

60 w. ... \$ 1.05

75 w. ... \$ 1.19

ANTES DE COMPRAR CONSULTE EN "UNIVERSAL"... DESPUES ¡DIVULGUELO!... PERFUMERIAS "UNIVERSAL" TODO ES MAS BARATO

## PROGRAMA DE TEATROS, CINES Y TELEVISION

**EL CIRCULO.** — Mañana a las 21.30 hs. Opera "La Bohème", de Giacomo Puccini. Presenta el Círculo de la Prensa en celebración de sus bodas de oro, con la Orquesta Sinfónica de Rosario. Director: Constantino Luzzi. Maestro interno: Angel Zabala. Platas: \$ 1.000. Boletería desde las 10 horas.

**EL CIRCULO.** — Hoy, a las 21.30 hs. con comentarios de Adolfo Casabianca y diapositivas se escuchará en el equipo estereofónico de alta fidelidad la ópera de Enrique Granados: "Goyescas". Las localidades serán sin cargo.

**LA COMEDIA.** — Sábado, a las 18, 21 y 23 hs. Compañía de comedia: Angélica López Gamio-Delfor Medina con Horacio Arjio, Roberto Lombardi y María Casin, con el estreno de la comedia, en 3 actos, titulada: "Amor en septiembre". Localidades en venta.

**OLIMPO.** — Hoy, debut a las 22 hs. Rafael de Córdoba y su ballet de arte español. 25 artistas, lujo y costosos vestuarios. Concertistas de guitarras Antonio Zori y García Espinosa. Cantor Antonio Amaya. Dirección general: Rafael de Córdoba. Ya están en venta las localidades de 9 a 12 y de 15 a 20 hs.

**CENTRO DE ARTE EXPERIMENTAL Y O.V.E.A.** — Auspicio el próximo sábado, a las 21.30 hs. en el Auditorio

**rio Astengo, de Mitre 754.** un recital con Vencilos de Moraes, Taquino y María Melcalha. Localidades numeradas en venta. Retire la suya con tiempo.

**PALACE** — \$ 2,50 c/l. 16. 19.20 y 22.45. "Las cosas de la vida", con Rommy Schneider; 17.30 y 21: "Privado de amor", con B. Cremer (Proh. men. de 18 años).

**GRAN REX** — \$ 3 c/l. 17.30 y 21: "El lápiz perdido", con Mira Nikolic; Suc. Arg; 18.35 y 22.10: "Mayerling", con Omar Sharif (Proh. men. de 14 años).

**EMPIRE** — \$ 2,50 c/l. 17.40 y 21.05: "La señorita de Peñón", con Mirelle Darc; Not. EPA; 19 y 22.30: "Borsalino", con Alain Delon (Proh. men. de 14 años).

**RADAR** — \$ 3 c/l. 17.40 y 21.10: "Contigo pan y caviar", con Claudia Cardinale; 19.25 y 22.10: "Un día en dos vidas", con Catherine Deneuve (Proh. men. 14; inc. men. de 18 años).

**SAN MARTIN** — \$ 1,50 c/l. 13 hs: "Pesadilla en el aire", con Corine Marchand; "Colt despiadado", con Jim Reed; "El clan siciliano", con Alain Delon (Proh. men. 18 años).

**BROADWAY** — \$ 2,50 y 1,50 c/l. 16.15 y 20.15: Variedades;

16.30 y 20.30: "Los debutantes en el amor", con Amelia Bonco; 18.20 y 22.20: "Con alma y vida", con María Aurelia Bisutti (Proh. men. de 18 años).

**IMPERIAL** — \$ 2 y 1 c/l. Cont. de 15.30 hs: "Slogan", con Sarge Gainsbourg y Jane Birkin; "El pasajero de la lluvia", con Charles Bronson y Marlene Jobert. (Proh. men. de 18 años).

**CAPITOL** — \$ 2 y 1 c/l. 19 hs: "El rebelde de Babilonia", con Gordon Scott; 20.35 hs: "Tajra, los fugitivos de Rusia", con Marie Versini; 17.10 y 22.30: "Réquiem para un agente secreto", con Stewart

Granger (Proh. men. 14 años)

**MONUMENTAL** — \$ 2,50 c/l. 16 y 20.15: "Bandidos en Roma", con John Cassavetes; Not. EPA: "El mal de los rastros", docum.; 18.05 y 22.15: "La leyenda de la ciudad sin nombre", con Lee Marvin (Proh. men. de 14 años).

**HERALDO** — \$ 0,75 c/l. 13 hs. (Ult. vuelta 23 hs.). Los dibujos: "Pantera inmundada", "Apararse tocan", "Charla fanerina de un cineasta", "Tanta en Irlanda", la com. "Carilots en las term.", la variedad: "El destino esta en sus manos", los noticiarios "Español No-De-23" y "Argentino" (Sin restric.).

**EL PATO DONALD**

**Por WALT DISNEY**

**EL CAIRO** — \$ 2 c/l. 17.10 y 20.50: "Quiero ser libre", c. Ana Karina; 19.15 y 22.45: "Se aquila una modelo", c. Anouk Aimée (Proh. men. 18 años).

**ROSE MARIE** — \$ 1,50 y 1 c/l. 16.15 y 22.30: "Los mocholeros", con Susana Giménez; 17.30 y 20.50: "Quiero llenarme de ti", c. Sandro (Apto para todo púb.).

**SOI DE MAYO** — \$ 1,50 c/l. 13.30 hs. (Noche 19.40 hs.): "James Tont: Operación D.U.E.", con Franco Anglado; "Por mil dólares diarios", con Zachary Atcher; "La más grande rapina del Oeste", c. George Hilton.

**URQUIZA** — \$ 1,70 c/l. 19 y 25 hs: "La mujer de Adán", con Jane Marrow; 16.15-20.55: "Frankenstein debe morir", c. Peter Cushing; 17.50 y 22.45: "Los traidores", con Mirelle Darc (Proh. men. 14 años).

**ECHESTORT** — \$ 2,00 c/l. 16.15 y 20.25: "El atentado", con Lilli Palmer; 18.05 y 22.10: "Mayerling", con Omar Sharif (Proh. men. de 14 años).

**EL NILO** — \$ 2 y 1 c/l. 19.10 hs: "El ólar marcado", con Rina Wood; 16 y 20.50: "Los cuerdos de serie", con Lee Van Cleef; 17.30 y 22.30 hs: "Reine sauvage", docum. (Delecciones escolares, pedir turno boletería).

**AMBASSADOR** \$ 2 y 1 c/l. 16 hs. "Sed de crimen", con Raquel Welch y James Stacy; "Los cuatro desplazados", con Van Heflin; "El capitán Nemo y la ciudad sumergida", con Robert Ryan.

**AMERICA** — \$ 2 c/l. 16 y 20 hs: "El atentado", con Lilli Palmer; 17.30 y 21.45: "Mayerling", con Ava Gardner (Proh. men. de 14 años).

**OPERA** — \$ 1,50 c/l. 19.50 hs: "Charly", c. Claire Bloom; 17.30 y 21.35: "Mayerling", c. Catherine Deneuve (Proh. men. de 14 años).

**LUMIERE** — \$ 1,50 c/l. 16 hs: "La caída de los dioses", con Dirk Bogarde; "La balada de desier", c. Jason Roberts y Stella Stevens. (Proh. men. de 18 años).

**MENDOZA** — \$ 1,50 c/l. 16 hs: "Como seducir a una mujer", con Mercedes Harris; "El nombre", con Marie Jose Nat; "La potranca", con Maruja Montes. Proh. men. 18 años).

**TIRO SUIZO** — \$ 1,50 c/l. C.L. 14 a 24 hs. "Sexo a la italiana", con Katia Moguy; "Noches sexuales", con las relas del strip-tease; "Heiga", con Ruth Gassman. (Proh. men. de 18 años).

**DIANA** — \$ 1,50 c/l. 20 hs "La guerra de las acunetas",

con Maurice Chevalier; "El botín más grande del mundo", c. Raquel Welch; "Ejército de cinco bandidos", con Peter Graves. (Proh. men. de 14 años).

**ROMA** — \$ 1,50 c/l. 19.30 hs: "Marlowe, detective privado", c. James Garner; "La danza de los vampiros", con Sharon Tate; "Los violentos van al cielo", c. Glenn Ford. (Proh. men. de 14 años).

**AVENIDA** — Pueblo Nuevo, \$ 0,50 c/l. 19.30 hs. "Rugido de ratón", con Peter Sheller; "Por mis pistolas", con Camilinas y Angel Garza.

### TELEVISION

**PROGRAMA PARA HOY**

17.30 (3) El zapato rojo

18:— (5) Los parientes de la galletita

18.30 (3) Perdón para una mujer

(5) Porky Pig

19— (3) El amor tiene cara de mujer

(5) Telenoche

19.30 (3) Telenoche

20:— (5) El juicio del gato

(7) Pinhead

20.30 (3) El circo de Marrone

(5) Fútbol: Estudiantes v. Vélez

(7) Fútbol p/television

21.30 (3) Copacabana Club

22.30 (5) Premier 70: "La hora de los cerros"

23:— (3) El prisionero

(7) Tropicana Club

24:— (3) El mundo de Césari Romero











# En Jujuy Culminó Rosario Central una Exitosa Campaña en la Primera Rueda del Torneo Nacional

SAN SALVADOR DE JUJUY. (Esp. para CRONICA). — Un empate a todas luces importante, logró Rosario Central en su presentación ante Gimnasia y Esgrima de nuestra ciudad. El marcador no fue abierto, pero las vallas de ambos conjuntos pasaron por momentos de apremio, lo que le dio un cariz de interés a un partido que se jugó con escasos relieves técnicos, pero donde se buscó la ventaja con mucho ardor.

Hubo momentos en que el local hizo prevalecer su juego, mientras que en otros pasajes fue Rosario Central quien impuso el ritmo al partido. Asimismo, el equilibrio estuvo presente en otros instantes, lo que hace justo el empate registrado.

Los primeros instantes del partido fueron de prevalencia para los dueños de casa que se lanzaron a la ofensiva, poniendo a prueba la resistencia de la defensa rosarina, que respondió bien. Si bien, en tales momentos el hombre que más hostigó a Menutti, a tal punto que éste debió intervenir en varias ocasiones, en una de ellas empleándose a fondo, para sacar esforzadamente un tiro de aquel jugador.

Sobre la mitad de la etapa de apertura, comenzó a mostrarse Rosario Central en el adelantamiento, supliendo la opaca labor, hasta ese momento, de sus medios, iniciaron numerosos ataques, que fueron nivelando el juego.

Allí comenzó a mejorar todo el conjunto de Rosario, que a medida que iban transcurriendo los minutos fue demostrando el porqué de su condición de puntero. Torres, el

golero rosarino fue llamado a intervenir entonces y lo hizo a conciencia, salvando su valla de pasajes de mucho apuro y donde el gol estuvo rondando a cada avance de los auriazules rosarinos.

Más tarde, sobre el final, se produce un nuevo repunte de los locales, que para ello apelaron a recursos no siempre lícitos, pues la defensa recurrió en muchas ocasiones a jugadas bruscas para frenar los avances rosarinos. Ello afectó en algo el partido, que hasta allí había sido interesante por la forma alternada en que se mantuvo la presión ante las vallas.

Mejoró mucho su accionar el conjunto de Rosario Central durante la parte final del match. Fueron para él las mejores acciones y estuvo a punto de quebrar el marcador

en varias ocasiones. Apenas comenzada la etapa final, Gramajo, uno de los más hábiles delanteros de la visita, puso en apuros a Torres, cuya valla se salvó providencialmente, al dar la pelota en el travesaño, cuando ya nada podía hacer el golero local. El asedio a la valla de Torres, comenzó a ser más frecuente, ya que el conjunto auriazul dominó el campo y merced a la zona peligrosa de Gimnasia en forma insistente. La defensa local, puesta en apuros, tuvo una acertada labor, que le permitió sortear con éxito todas las tentativas rivales.

Luego, comenzó a vislumbrarse un decaimiento en los hombres visitantes, que evidentemente sufrieron el estufo y sobre todo en un terreno que no le resultaba favorable y que se agravó con la intensa lluvia que cayó, especialmente a lo largo de los 45 minutos finales.

Los peligros que pasó Torres, comenzó a pasarlos Menutti y debió esforzarse para mantener su valla invicta. En una de las intervenciones del golero visitante, sacando al corner, con mucha angustia, un tiro de Rojas, el público local rompió en aplausos premiando la acción de ambos jugadores. Luego el conjunto rosarino comenzó a tirar de media distancia ya que le resultaba muy difícil llegar a la zona de peligro y recurrió al expediente más aconsejable, que era precisamente éste.

Quiénes más se distinguieron en ese sentido, fueron Gramajo, Gómez y Colmán, que exigieron a Torres en varias oportunidades. Hubo un cambio en Gimnasia, entrando Fernández en reemplazo de Barros y la ofensiva local ganó en presión, ya que de allí en adelante, volvió a ser Menutti el que llevó la mayor parte del trabajo. El cambio que introdujo el técnico rosarino, haciendo entrar a Castroveto en lugar de Troilo, no rindió los mismos frutos y el encuentro cayó en un marcado equilibrio que se mantuvo hasta el final de la etapa. Los visitantes, buscaron quebrar el marcador, pero respondieron bien los locales, arribándose al término del partido con el score en blanco. De tal forma, el conjunto rosarino se mantiene al tope de la tabla de valores y finaliza la primera rueda en el puesto de privilegio, que únicamente podría perder al Vélez Sarsfield gana y lo supera en el gol average. De todas maneras, Rosario Central se lleva un punto muy valioso, ya que actuando en un terreno desconocido y nada favorable por la calidad del mismo, que no le permitió desarrollar su juego de pases cortos y profundos, supo mantenerse en su testadura y arribar al término del encuentro sin declinar.

## El Once Auriazul va a La Plata

La delegación del Club Rosario Central, que anoche jugó en Jujuy, frente a Gimnasia y Esgrima, viajó en la noche, directamente a la Capital Federal, a donde arribó a las 15.30 al Aeropuerto en un vuelo regular de Aerolíneas Argentinas. Directamente desde el aeropuerto, la delegación se trasladó en un omnibus especial a la ciudad de La Plata, donde habrá de

quedar concentrada hasta el momento del partido que el próximo domingo, a las 16.30, debe jugar frente a Estudiantes por la primera fecha de la segunda rueda del torneo Nacional. Los futbolistas auriazules concurrirán esta noche a presenciar el cotejo entre Estudiantes y Vélez Sarsfield, luego de lo cual quedarán alojados en el hotel Provincial. Para mañana, en

horas de la tarde, se tiene prevista una sesión de entrenamiento que se cumplirá en la cancha del Club Gimnasia y Esgrima y en la que habrán de intervenir José Aurelio Pascuttini y probablemente, Aldo Pedraza, elementos que en el cotejo frente a los "picharras". El primero cumplió la suscripción del Tribunal de Penas.

## UN EXITO AUSPICIOSO

¿Mejoró algo Newell's? Esa es la pregunta clásica de todos, después de haberle ganado a San Martín de Tucumán. Nosotros, que venimos siguiendo la campaña de los equipos rosarinos es-

### El Hombre de Negro

Muy pocas veces un árbitro llega a ser, previo a un encuentro, la atracción principal. En el caso de Newell's, fue el señor Juan Boszo. No era para menos. Le quedaba la oportunidad para borrar la imagen de lo que había sido unos días atrás cuando dirigió Rosario Central y San Martín de San Juan, en donde prácticamente, todos conocieron sus desaciertos.

Esa alternativa era la que llevaba a pensar al aficionado de nuestra ciudad de esa manera. Ahora, y después de verlo nuevamente, consideramos que el criterio no ha sido distinto. El señor Boszo, con menos errores que el sábado, volvió a demostrar su falta de conocimiento del reglamento. Puntualizó sus errores en la primera mitad del partido. Sólo podemos detallar el penal que concedió, a nuestro criterio dudoso, y otra jugada en que existió verdaderamente y no lo cobró, arbitra-

mos en condiciones de hacer una relación. Lógicamente que el conjunto del parque Independencia mejoró en comparación a cotejos anteriores. Pero esa mejora fue leve, más si tenemos en cuenta el rival que le tocó en suerte, ya que San Martín es un equipo flojo, que no se sabe ubicar en la cancha y que para contrarrestar los intentos contrarios

apela innecesariamente al juego mal intencionado. Solo un jugador, según lo demostrado anoche, actúa con capacidad y es el puntero derecho quien en el segundo tiempo tuvo a mal traer a Kairuz a quien se saliera al cruce. Después de él, no tiene mayormente nada. Es por eso que la mejoría rosarina en este caso es muy relativa como para

dar un juicio definitivo sobre su futuro andar. De acuerdo a como se le presentó el encuentro a los dueños de casa era, sin exagerar, como para ganar por cifras categóricas. No sucedió así porque su actuación en el período de apertura fue opaca y donde a pesar del empuje de los hombres de medio campo no se cristalizó ofen-

vamente ya que en pocas oportunidades se trató de buscar la filtración por el sector medio, donde Oberti, indubitablemente, no es el mismo de antes, en muchos casos solo y otros sin la fuerza necesaria no resolvió las situaciones favorables. Los punteros fueron poco empleados y de los dos, Coronel, resultaba el más positivo. De todas maneras la diferencia de un gol era suficiente como para demostrar cual de los dos había hecho más por el triunfo parcial.

En el complemento fue don de Newell's demostró algo más. Ese algo, se debió precisamente a que trabajó distinto en relación a los primeros cuarenta y cinco minutos. El acople de medios y atacantes fue más acertado. Solórzano, estuvo constantemente ayudado ofensivamente. Si no es el quien se juntaba con los delanteros se turnaban Montes o Martínez. De esa manera Newell's fue ganando terreno llevándose futbolísticamente, por delante a los tucumánicos que seguían sin salidas claras y preocupándose por el despeje o la contención de los águiles locales que pusieron en aprietos a los defensores visitantes cuando A. Oberti y Rezerra se unieron en el trabajo, como así también cuando se buscó a Coronel.

Tuvo Newell's algunos chispazos, pero le faltó poder de definición en los momentos precisos. De haber tenido esa virtud el resultado debió ser otro. San Martín de Tucumán, a los tucumánicos que seguían sin salidas claras y preocupándose por el despeje o la contención de los águiles locales que pusieron en aprietos a los defensores visitantes cuando A. Oberti y Rezerra se unieron en el trabajo, como así también cuando se buscó a Coronel.

Victor Fautetta



Solórzano, anticipándose a la salida de Filomena, conceta de cabeza y logra el primer gol rosarino tras recibir un centro servido por Coronel. El conjunto de Newell's ganó bien y, si bien no lució en forma brillante, dejó entrever un auspicioso futuro para la segunda rueda.

## Bonavena Enfrentará a Pires Pensando en Clay

C. FEDERAL, 29 (AP). — Oscar Bonavena, primero en el ranking mundial de peso pesado, enfrentará hoy por tercera vez al campeón brasileño, Luis Pires, en un riesgoso match pactado a diez asaltos. La pelea se librará en el estadio Luna Park.

En 1967 Bonavena batió en el mismo estadio a Pires por K. O. en el sexto asalto. En el verano de 1969 lo derrotó en Mar del Plata por la misma definición pero en el séptimo round.

Pero desde la última pelea con Bonavena, Pires ha crecido y actualmente se considera que puede poner a prueba a su vencedor en dos encuentros.

El campeón brasileño ganó en sus dos últimas actuaciones en Buenos Aires por decisión a Miguel Ángel Paz y a Alberto Lovell. El primero es el challenger del campeón argentino Eduardo Coletti y el segundo fue aconsejado a abandonar el boxeo después de la pelea con Pires. La Federación Argentina de Boxeo suspendió a Lovell por seis meses.

Bonavena no tiene prácticamente rivales de categoría en la Argentina. En sus escasas actuaciones en Buenos Aires llamó la atención que no haya logrado superarse y de él, la más temible, es su impresionante fuerza.

Se lo discute porque pelea de frente, recibe castigo cuando retrocede y por sus pies planos no logra desplazamientos ágiles.

Sin embargo se espera que esta noche aparezca en su mayor plenitud, pues el resultado del combate con Pires depende de que se confirme su pelea del 8 de diciembre con Cassius Clay.

Se decidió que el match Bonavena - Pires se realice hoy en razón de que el sábado en el Luna Park se realizará un festival de la canción.

GANO BENICIO SOSA

C. FEDERAL, 29 (AP). — El campeón Benicio Sosa, que derrotó anoche por abandono en la octava vuelta al ex campeón rosarino Rafael Souza, consiguió con su triunfo seguir asistiendo su condición de invicto y dio un gran paso en la conquista de la categoría gallo.

El combate, que había sido pactado a diez vueltas, se desarrolló en el Luna Park y sus acciones fueron televisadas.

Sosa, de mayores conocimientos boxísticos que su rival, se mostró sumamente seguro y superó, aunque con gran problema, las furiosas pero ineficaces acometidas del boxeador rosarino.

El Sosa, reconociendo las mayores aptitudes de su oponente, no dejó amarse al campeón que buscó desesperadamente la media distancia como

forma de quitarse de encima al rosarino.

El esquema de Souza se desmoronó cuando cansado de trabajar el cuadrilero sin resultados positivos debió afrontar la mayor experiencia y calidad de Benicio Sosa.

A partir del sexto round el chagüero, libre del acoso de Souza, comenzó a castigarlo a su antojo ante la pasividad de su adversario que, agotado por completo, apenas atinaba a defenderse.

Al promediar la octava vuelta, los segundos del rosarino decretaron el abandono de su pupilo, con lo que evitaron un mayor e innecesario castigo.

Se le descontaron dos puntos al término del torneo por resolución de la AFA.

PROXIMA FECHA

Estudiantes (1) v. Rosario Central (3)

San Martín de San Juan (1) v. Atlanta (1)

G. y Esgrima de Jujuy (1) v. Boca Juniors (3)

Bánfield (1) v. Vélez Sarsfield (3)

Kimberley de Mar del Plata (1) v. Independiente (2)

### TABLA DE POSICIONES

EQUIPOS	J.	G.	E.	P.	Pts.	Gf.	Ge.
River Plate	10	6	2	2	14	14	10
G. y Esgrima de Mendoza	10	5	3	2	13	15	11
G. y Esgrima de La Plata	10	5	2	3	12	21	17
Talleres de Córdoba	10	5	2	3	12	6	8
Chacarita Juniors	10	5	1	4	11	21	13
Racing Club	10	3	4	3	10	23	13
Newell's Old Boys	10	2	3	5	7	8	11
Platense (*)	10	2	2	6	6	9	16
San Martín Tucumán	10	2	1	7	5	9	25

(\*) Se le descontaron dos puntos al término del torneo por resolución de la AFA.

PROXIMA FECHA

Estudiantes (1) v. Rosario Central (3)

San Martín de San Juan (1) v. Atlanta (1)

G. y Esgrima de Jujuy (1) v. Boca Juniors (3)

Bánfield (1) v. Vélez Sarsfield (3)

Kimberley de Mar del Plata (1) v. Independiente (2)

### CAMPEONES DEL BITRIANGULAR

## Hoy: Juan Carlos Penta

Continuando con nuestras apreciaciones sobre los campeones del "Bitriangular", hoy nos ocupamos de Juan Carlos Penta, que logró acumular mayor cantidad de triunfos y puntos en la mencionada competencia que fiscalizó ARVJ en la clase "C".

Penta ha cumplido siempre una doble finalidad, preparar y conducir sus máquinas y, al éxito de esa conjunción, quedó reflejado en la serie interminable de triunfos que acumuló en los últimos años.

Sus primeras incursiones en el automovilismo fueron con un Isard, para luego pasar al salto al Fiat 1500. En los últimos tres años logró con esa máquina más de 20 triunfos y ello es motivo de orgullo.

Durante 1969, por ejemplo, participó en 12 pruebas recibiendo siempre la bandera a cuadros. Seis triunfos, cinco segundos y un cuarto, son la evidencia de la maestría complementación hombre - máquina. Durante la temporada que pronto fenececará automovilísticamente, Penta logró muchas satisfacciones, aun cuando en principio de año le resultó bastante duro, difícil, dramático. Estábamos presentes en el autódromo de Paraná, que tuvo al rosarino como brillante animador de la prueba del Campeonato Zonal Entrerriano. Las figuras de D'Ambrósio, Sáenz, Manzotti, Ramallo, Carubia, Niemisz, Stieff, Pata, entre otros, constituían una severa exigencia para el destacado piloto de nuestra ciudad. De todas maneras nos dejó muy bien representados hasta la vuelta número 18, cuando marchaba junto a Fatat luchando palmo a palmo por el tercer puesto.

Bloqueo de una rueda, fuerte impacto contra el guarda-rail... y el coche que volaba envuelto en llamas. Todo fue tremendo... se pensó en lo peor... pero la fortuna estaba del lado de Penta que logró allí, ganar la mejor carrera de su vida.

Coincidentemente en Paraná, surgió su verdadera personalidad. Algunos pensaban en el retiro, otros quedaron a la espera de los acontecimientos. Pero todos estaban equivocados. Los días después el repique del martillo era incesante. Había que enderezar chapas y dejar todo en condiciones para continuar en la lucha, en la pasión que forma parte de la vida misma de un piloto. Hubo quienes colaboraron con Penta, pero su esfuerzo no tuvo pausas y retornó a las pistas con una ratificación total de sus cualidades.

Ya en pleno triangular mostró una neta superioridad. Las presencias de Manzotti, González de Vicenzo, Iglesias, etc., no fueron suficientes para interrumpir la pre-



JUAN CARLOS PENTA

valencia del "Cacique", como le llaman sus amigos.

De todas maneras, al promediar el certamen encontró Penta dura oposición. Daniel Sánchez con una unidad mejor dotada mecánicamente y otros, llegados de otras partes con toda la "mística" en sus motores, llevaron a vivir la realidad. La realidad que muestra a un gran conductor preparador, pero con un medio que le impide estar en el más apropiado. Ha tenido que luchar en las últimas competencias a fuerza de garra, exponiendo sus notables virtudes en el dominio de la unidad.

Esto, con toda seguridad, llevará a Penta a cambiar de rumbo. La colocación de una nueva planta motriz, es la única solución que puede poner al campeón a la altura de los más veloces. El tiempo dirá si tenemos razón.

## Pródiga en Sorpresas fue la Jornada Jugada Anoche

Pródiga en sorpresas resultó la jornada disputada anoche por el campeonato Nacional, última de la primera rueda, que consagró como ganador de la zona "A" a River Plate a raíz de su triunfo sobre Gimnasia y Esgrima, de Mendoza.

Ante la incógnita respecto a la sección "B", donde aparentemente es Rosario Central quien cuenta con mayores posibilidades luego del valioso empate que obtuviera en Jujuy ante Estudiantes, la consagración o no de los auriazules como ganadores de la primera ronda dependerá del encuentro que esta noche disputarán Estudiantes de La Plata y Vélez Sarsfield, ya que en el supuesto de triunfar estos últimos, darían alcance a los rosarinos en el primer puesto.

Los resultados más sorprendentes de la noche estuvieron a cargo de San Lorenzo de Almagro y Racing, al triunfar por cifras categóricas sobre Gimnasia y Esgrima de La Plata y Platense, respectivamente. Los de Boedo, reafirmando la recuperación evidenciada en sus últimos compromisos golearon a los "triperos" platenses y le cortaron la serie de éxitos que éstos habían venido obteniendo, Racing, a su vez, no tuvo problemas para sacar partido de los problemas que afectan a los "calamares" y lo derrotó sin atenuantes.

Meritoria actuación les correspondió a Chacarita Juniors, Rosario Central y Boca Juniors, al empatar como visitantes en Córdoba, Jujuy y San Juan. Sin embargo, no fue tan brillante la labor de los xeneises, ya que tras ir ganando por dos a cero debieron compartir el resultado final.

Otra de las sorpresas la brindó Kimberley, de Mar del Plata, al obtener su primer triunfo del torneo, lo-

grándolo como visitante de Atlanta al que derrotó por tres a uno. Otro que salvó la "ropa" como visitante fue Independiente, que logró empatar a Bánfield en dinámico compromiso. Los resultados generales de esta reunión, fueron los siguientes:

ZONA "A": River Plate 2, Gimnasia y Esgrima, de Mendoza 1, Newell's Old Boys 2, San Martín de Tucumán 0, Racing 6, Platense 1, San Lorenzo de Almagro 6, Gimnasia y Esgrima, de La Plata 3 y Talleres de Córdoba 3.

ZONA "B": Gimnasia y Esgrima, de Jujuy 0, Rosario Central 0, Bánfield 1, Independiente 1, San Martín de San Juan 2, Boca Juniors 2 y Atlanta 1, Kimberley, de Mar del Plata 3.

### SE COMPRAN TRAJES LIMPIOS - Santa Fe 873 -

Jamón Crudo \$13.00 el Kg.  
Mortadeltas \$ 1.40 cru  
Bondiola . . . \$ 8.80 el Kg.

GINI

Vendiendo a estos precios es que podemos agradecer al PUBLICO CONSUMIDOR el APOYO que nos brindó EN TAN CORTO PLAZO.

FIAMBRERIA Y DISTRIBUIDORA

Productos PALADINI exclusivamente

SAN JUAN 1176 - ROSARIO

**TECNICA**  
DISTRIBUIDORES  
Y "AA"  
ABRASIVOS Arg.  
AMPLIO STOCK  
SAN MARTIN 1448

**EN CASILDA...**  
NO DEJE DE VISITAR  
**PIZZERIA "EL CORDOBES"**  
de Víctor A. Cazzola  
POLLOS AL SPIEDO • PIZZAS  
EMPANADAS • MINUTAS • LECHON AL HORNO  
SARMIENTO • IRIGOYEN

para su AUTO  
para su CASA  
para su NEGOCIO  
CERRAJERIA  
**CUVA**  
MONTEVIDEO 991  
TEL 6164



**CLINICA**  
**AMERISO**  
SERVICIO MEDICO PERMANENTE  
PARAGUAY 1460 - Tel. 47041

• GARGANTA  
• NARIZ  
• OIDOS

# CRONICA

Fundado el 2 de Mayo de 1914  
Reg. Nac. de la Prop. Int. N° 1.006.383  
ROSARIO, Jueves 29 de Octubre de 1970

**PIRELLI**  
BOGLIONE & COVELLI  
Todos los productos  
PIRELLI en sus  
distribuidores  
MITRE 738  
PTE. ROCA 1467

## Notas de la Vida Social

### CENAS DE BENEFICIO—

Mañana, a las 21.30, en avenida San Martín 3250, tendrá lugar la cena seguida de baile que organiza el Patronato de Damas del Policlínico "Dr. Clemente Alvarez". En una pausa de la fiesta, cuya recaudación se destinará a la noble obra de bien común que cumple la entidad en nuestro medio, se presentará un novedoso desfile de modelos para la actual temporada y el

verano. Las pocas tarjetas que aún quedan deben solicitarse por intermedio de los teléfonos 24020 y 81141.

—La Sociedad de Beneficencia Le Donne Italiana ofrecerá, pasado mañana, a las 21, una cena en el Club Italiano. El producto será destinado a continuar con las diversas obras de bien que cumple la institución en nuestro medio. Las adhesiones deben efectuarse por medio de los teléfonos

552571, 67375 y 68818, o en bulevar Oroño 1160.

### AGASAJOS—

Pasado mañana, a las 21, las amistades de la señorita Nilda Petit la agasajarán con una cena con motivo de su retiro profesional. Las tarjetas se solicitan llamando a los teléfonos 24918 y 29386.

### CASAMIENTOS—

Sandra Lefcoff—

En la Iglesia San José se consagrará mañana, a las 12.15, la unión matrimonial de la señorita Raquel Sendra con el señor Antonio Lefcoff, intervendrán en calidad de padrinos de la ceremonia religiosa la señorita Irene Sendra y el señor Jorge Lefcoff. Actuaron como testigos ante el Registro Civil, por ambos contrayentes, la señora María Esther de Peruchio y el señor Cristóbal Lefcoff.

### Rodriguez - Montojo—

Pasado mañana, en la capilla Nuestra Señora del Rosario, de la ciudad de Victoria, Entre Ríos, se consagrará la boda de la señorita Ramona Teresita Rodríguez con el señor Domingo Roberto Montojo. Actuaron como padrinos de la ceremonia religiosa la señora Ramona de Vivot y el señor Enrique Fachendini. Suscribirán el acta del matrimonio civil, por ambos contrayentes, la señora Victoria de Jaime y el señor Héctor Santiago Montojo.

### Bentos Pereira - Lucero—

El 7 de noviembre próximo, a las 20.30, en la parroquia Nuestra Señora de Lourdes, se bendecirán los esposos de la señorita Marion Bentos Pereira con el señor Daniel Ricardo Lucero Navarro.

### MISAS—

Por la oración: Florita Otero—Esta tarde, a las 19.00, en la basílica Nuestra Señora del Rosario (Catedral Metropolitana), se oficiará una misa para rogat por el eterno descanso del alma de la señorita Florita Otero, de cuyo fallecimiento se recuerda otro aniversario.

### Por D<sup>a</sup> Ana Davida de Tameos—

Hoy, a las 19.30, en la parroquia Nuestra Señora de Lourdes, se rezará una misa para rogat por el alma de la señora Ana Davida de Tameos. Se cumple el primer aniversario de su desaparición.

### FALLECIMIENTO

D. JOSE DOMINGO GALOPPO

Dejó de existir esta mañana, en su ciudad natal, tras sufrir una larga enfermedad, el señor José Domingo Galoppo. El extinto caballero, desaparecido a los 64 años de edad, se distinguió por su actividad en el comercio de maquinaria donde logró hacerse un nombre por su honradez y rectitud. De trato amable y cordial, su espíritu granjeó la simpatía y el afecto de amistades y relaciones que lamentan profundamente su desaparición. Sus restos recibirán sepultura mañana, a las 10.30, en el cementerio El Salvador, oportunidad que dará margen a una sentida demostración de condolencias.

### Aniversarios Memorables

### MAÑANA, 30 DE OCTUBRE

San Marcelo, centurión y mártir. —Nació en León (España) y se dedicó a la carrera de las armas. Era cristiano y así lo confesó en público en ocasión de celebrarse, en su ciudad natal, la festividad de Maximiano Heracleo, gobernador Anasasio Fortunato ordenó que lo aprisionaran y después lo envió encadenado a la ciudad de Mauritania. Agraciado, el prefecto de la región, se indignó cuando supo las razones de la prisión de Marcelo y le ordenó que adorara sus dioses. El centurión se negó y lo enviaron a Tángier, donde fue degollado en el año 288.

1896 — Con refuerzos enviados desde el Cabo de Buena Esperanza, el comodoro Popham, que después de su derrota en Buenos Aires mantenía el bloqueo del río de la Plata, desembarcaron en Maldonado, para desde allí iniciar las operaciones con el propósito de ocupar Montevideo.

1812 — Nace en Buenos Aires el médico y autor teatral Claudio Mamerto Cuenca. Falleció en la batalla de Caseros, de la que participó en calidad de médico de Rosas.

1821 — Se establece en Buenos Aires el sistema del crédito público y de amortización.

1863 — En Cauce, provincia de San Juan, se libra un combate en el que Irrazabal vence a Peñañola (El Chacho).

1950 — Estalla en la capital y en varias ciudades de Puerto Rico un movimiento revolucionario contra la dominación norteamericana. Los patriotas atacaron en San Juan al palacio del gobernador y otros edificios públicos librando combates en las calles de la ciudad contra las fuerzas del gobierno.

### RAMONA

¿ASI QUE JESUS DURO UN SOLO DIA COMO SACRISTANA?



SI, SEÑORA, PERO ESTA VEZ LA CULPA LA TUVO EL SEÑOR CURA



¿POR QUE?

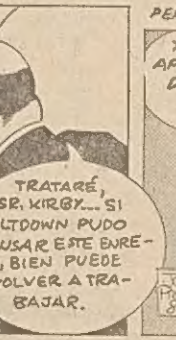


PORQUE LE DIJO QUE ECHARA A VUELTA LAS CAMPANAS Y JI SUS OBEDECIO 4 LAS TIRO POR LA VENTANA



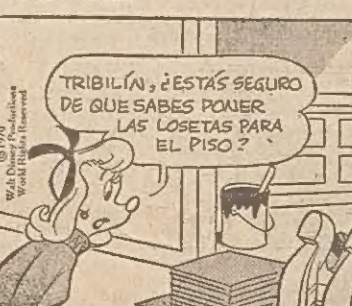
## Vino Pirámide - Tinto Seco - Filippini

RIP KIRBY



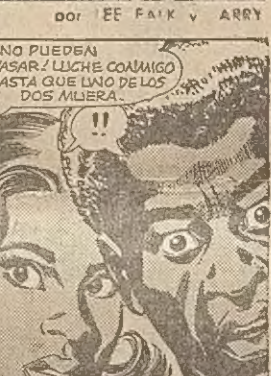
## Champagne Filippini - Rosado -

RATON MICKEY



## Vino Pirámide - Tinto Seco - Filippini

EL FANTASMA



## Demisec - Seco - Dulce

PEPITA Y LORENZO



## Vino Carlón Familiar - Abocado Filippini

TARZAN



## Gran Vino Filippini - Tinto y Blanco

EL AGENTE SECRETO X 9



## A los 4 Vientos

ENCARGO DESAGRADABLE

El comediógrafo del siglo pasado, Eugene Labiche, famoso en su tiempo por su humor sarcástico, estaba por morir en su casa de París. A su cabecera se encontraba su hijo, que había perdido hacía poco a su mujer, y volviendo a decirle a su padre: —¿Si la encuentras, allá, dile que pienso siempre en ella!

—¿No preferías —sonrió Labiche— cumplir el encargo tú mismo?

### BRILLANTE SOLUCION

Anécdota francesa.

Un industrial francés convoca a todos sus empleados y les suelta este discurso: "Dentro de 15 días, la empresa cumplirá 25 años. Quisiera celebrar el acontecimiento de una manera digna, y espero de ustedes alguna idea. Las condiciones que les pongo son tres: que la fiesta no me cueste prácticamente nada, que toda la nación hable de ella y, finalmente, que el acto les robe de alegría a ustedes".

Transcurren unos minutos de silencio, y luego, del fondo de la sala, una voz grita: —Yo tengo una idea!

—¡A ver, exponga! —dice el industrial.

—Que usted se tire desde la cima de la torre Eiffel; eso, prácticamente, a usted sólo le costaría el billete de subir; hablaría del "acontecimiento" la nación entera, y por lo que respecta a la alegría de todos los empleados yo puedo garantizarla...

### ZAPATERO, A TUS ZAPATOS

En Falmouth (Inglaterra), interrogado por la policía acerca de un suicidio ocurrido en la costa cerca de su casa, Unles Johnson, pescador, ha declarado haber visto a un hombre que entró al mar y se puso a caminar adelante, guardándose bien de dirigirse la palabra. —¿Por qué?

—Cada vez que me aventuré a advertirle que corría peligro, me contestó siempre que me ocupara de mis asuntos"

### CONVERSION

En Albertville (Canadá), ella era una ferviente católica, y él, un judío. Enamorados el uno de la otra. Ella lo ha hecho todo por convertir al novio al catolicismo. Lo ha conseguido: él se ha hecho cura.

### ROBO IMPORTANTE

En Lille (Francia) han sido robadas treinta mil toneladas de piedras destinadas al empedrado de la línea ferroviaria. Los gendarmes han calculado que los ladrones han tenido que utilizar unos trescientos camiones. Sin embargo, no se ha visto salir de la cantera a ningún sospechoso, ni tampoco un camión lleno de piedras. La pregunta más insistente que se hace la policía es: ¿qué es lo que harán los ladrones con las piedras?...

### COMER Y VIVIR

En un restaurante de Londres, figura este cartel: "Si no querés vivir para comer, al menos comed para vivir".

### HUEVOS

"Perla" literaria pescada en "Estás perdido, Michael!", de Bret Harte. "Siempre más asombrado, cuando se palpó con cuidado los chinchones que tenía en la cabeza, comprobó que ya no eran grandes como huevos de gallina, sino como huevos de gallo".

### REEMBOLSO

Decía Oscar Wilde: "Me gusta mentir a las mujeres, porque tengo la impresión de que soy reembolsado..."

### MARIDO INCANSABLE

En la playa, una señora contempla a cinco niñas que juegan con la arena. —¡Oh! —exclama—. ¡Esas cinco niñas son exactamente iguales! Perdón, señora —pregunta a la mujer que las vigila—, ¿son entre sí parientes? —Hermanas gemelas: son hijas mías. —¡Oh, entonces, usted ha tenido un parto quintupel! —Así es —asiente con orgullo la madre—. ¡Pienso que según las estadísticas, eso sólo ocurre una vez cada seiscientos mil! —¡Dios mío! Entonces, dígame, señora, con un marido así, ¿tiene usted tiempo para hacer las labores caseras?

American Literary Agency

**SE COMPRAN**  
**TRAPOS LIMPIOS**  
— Santa Fe 873 —

**TELEVISORES 23" \$ 450.-**  
OTROS: CREDITOS SOLA FIRMA \$ 25 MENSUALES  
**RADIO TRANSISTORES \$ 35.-**  
**AUTOS RADIOS \$ 65.-**  
**COCINAS \$ 145.-**  
SANTA FE 3730 ROSARIO  
RADIO RAMOS

**Dr. Juliá**  
ANALISIS  
SANTA FE 2172  
T. E. 41785

**GUITARRAS**  
VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
1/4 concierto \$ 97.50  
Presentamos la famosa guitarra  
PRELUDIO y fundas \$ 49.90  
CAPITONE y VACA SPORT \$ 59.90  
— CREDITOS —  
**GUITARRERIA ARGENTINA**  
SAN JUAN Y ESPAÑA ROSARIO

EL LUGAR MAS CHIC,  
PARA VESTIR MEJOR  
**Creaciones Bambino**  
Av. San Martín 1080  
SAN LORENZO

**Dr. NEME**  
PRONTO ATENDIDO: Traumatismo, Dolor, Gripe, Resaca, etc.  
Operaciones: cataratas, hernias, etc.  
CLINICA "SAN FELIPE" Av. 1400 - Entre Ríos

— PRUEBE RICAS —  
**TOSTADAS INTEGRAL - "EL PEÑON"**  
Panadería y Confitería **EL PEÑON**  
BALCARCE 868 TELEFONO 27744

**Pestañas Postizas**  
LES SOUCIL'S, PESTAÑAS POSTIZAS DE CABELLO NATURAL - GRAN OFERTA: \$ 9.80, APLICADAS.  
**Perfumería "MELANI" - Córdoba 939**

**INSTITUTO DEL NIÑO**  
Bulevar OROÑO 1101  
T. E. 43826 ROSARIO  
MEDICO DIRECTOR  
Doctora ESTHER CARMENLENGO DE ROSSETO  
ESPECIALIDADES CLINICAS Y QUIRURGICAS

SU Presente **FLORAL** Pidalo a:  
**floreria GONG**  
Cafferata 392  
Tel. 39-5426

**Champagne Filippini - Rosado - Demisec - Seco - Dulce**